

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In den Ausgabestellen und Filialen monatl. 4,50 Zl. mit Zustellgeld 4,80 Zl. Bei Postbezug monatl. 4,89 Zl. vierteljährlich 14,66 Zl. Unter Streifenband in Polen monatl. 8 Zl. Danzig 3 G., Deutschland 2,50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr., Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung zc.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die einspaltige Millimeterzeile 15 gr., die Millimeterzeile im Reklameteil 125 gr., Danzig 10 bzw. 80 D. Pf., Deutschland 10 bzw. 70 Pf., übriges Ausland 50%, Aufschlag. — Bei Platzvorschrift u. schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. — Abheilung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Ercheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Blättern wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 56

Bromberg, Sonnabend, den 10. März 1934

58. Jahrg.

## Zu neuen Ufern...

Wie der deutsch-polnische Zollkrieg geführt wurde.

Allein Übel Wurzel ist Versailles. So ist auch der deutsch-polnische Zollkrieg, dessen Beendigung am letzten Mittwoch durch die Unterzeichnung des Warschauer Protokolls der Wirtschaft- und der Kontingentsanfragen erfolgte — dem der deutsche Gesandte in Warschau von Moltke und die polnischen Regierungsstellen fünf Monate aufopferungsvoller Arbeit gewidmet haben — im letzten Grunde auf Versailles zurückzuführen.

Das Diktat des Hasses und der Rache, der Knebelung und der Ausbeutung verurteilte das verstümmelte Deutschland nicht nur zu gar nicht einmal festgesetzten endlosen Leistungen der „Wiedergutmachung“, sondern nahm ihm auch das letzte Mittel der Möglichkeit eines wirtschaftlichen Wiederaufstieges, nämlich das Recht, mit den Staaten der Welt Handelsverträge abzuschließen, die dem höchsten Bedürfnis des bis zur Neige ausgeplünderten Deutschlands entsprechen konnten, wenigstens durch eigene Arbeit wieder hochzukommen.

Deutschland wurde gezwungen, allen alliierten und interalliierten Mächten für volle fünf Jahre das Meistbegünstigungsrecht zuzubilligen.

Keiner dieser Staaten — die ihrerseits Deutschland dieses Recht nicht zu gewähren brauchten! — hatte demgemäß auch nur das geringste Interesse daran, Deutschland in irgend einer Form handelspolitisch entgegenzukommen, war doch ein jeder sicher, von dem Reich ohnehin als einer der ausermählten Staaten behandelt zu werden.

Wie der Wirtschaftskrieg entstand.

Zu den Alliierten zählte auch Polen, das demgemäß ebenfalls das Meistbegünstigungsrecht genoss und von Deutschland her keinen Ausnahmebestimmungen unterworfen werden konnte. Die anormale Klausel ging zwar am 1. Juni 1925 zu Ende, und am 15. Juni desselben Jahres fiel auch das durch das Genfer Abkommen festgelegte Recht Polens, allmonatlich 600 000 Tonnen Steinkohle zollfrei nach Deutschland einführen zu dürfen. Aber wie das nun einmal so ist: offener Zwang wird von dem, der ihn lange Zeit „auszuüben“ „berechtigt“ ist, am Ende als Gewohnheitsrecht oder gar moralisches Recht angesehen, und so brach über den Fortfall des polnischen Kohleneinfuhr-Kontingents der deutsch-polnische Zollkrieg aus.

Die verheerenden Wirkungen dieses „Krieges“, die ungeheure Schrumpfung des gegenseitigen Warenaustausches allein von 1929 bis 1933 auf weniger als ein Fünftel und die zahlenmäßig kaum zu erfassende Steigerung der Arbeitslosigkeit haben und drücken sind oft genug geschildert worden. Hier sei, gleichsam als Warnung für kommende Zeiten, in diesem Augenblick des Friedensschlusses einmal festgestellt, mit welchen Mitteln der beispiellose Handelskrieg geführt worden ist.

So wurde der „Krieg“ geführt!

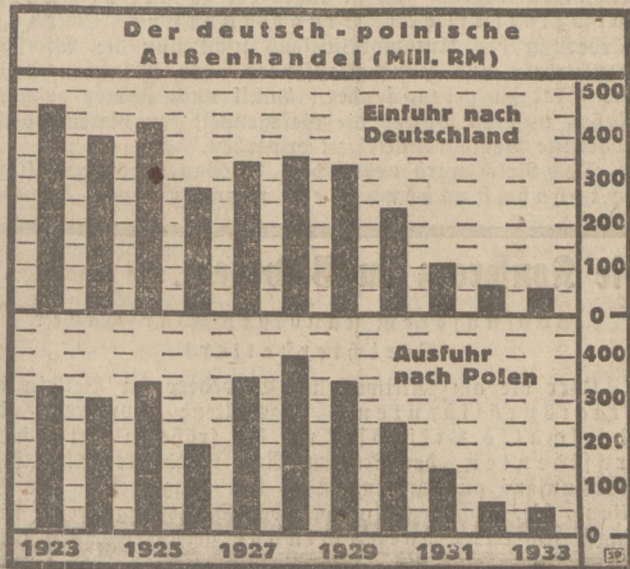
Obwohl der Fortfall der allgemeinen Meistbegünstigungsklausel naturgemäß auch zu Handelsvertragsverhandlungen mit Polen führte, mußten sie erfolglos bleiben, weil unser durch den Fortfall des Kohlenkontingents nach Deutschland entsetzter Staat, wiederum es sich um den einfachen Ablauf einer Vertragsbestimmung handelte, auf der Stelle mit einer ersten Verbotliste deutscher Waren antwortete und ihr mit raschem Entschluß eine zweite Verbotliste folgen ließ. Die deutsche Antwort brachte eine Reihe Einfuhrverbote für diese und Zollerhöhungen für jene polnischen Waren. Der polnischen Replik, die den Durchgangsverkehr für polnische Einfuhrwaren über deutsche Häfen und Eisenbahnen traf, folgte das deutsche Verbot des Durchgangsverkehrs von polnischem Vieh. Dazwischen fanden Verhandlungen statt mit dem Ziel, wenigstens die Einfuhr gar nicht zu entbehrender Waren nicht über alle Gebühr zu erschweren. So kam es 1927 zu dem deutsch-polnischen Holzabkommen, das die polnische Holzinfuhr nach Deutschland erleichterte und dafür gewisse deutsche Einfuhrkontingente, insbesondere von Maschinen, nach Polen gewährte. Es folgte eine deutsch-polnische Getreideverständigung, die das Ziel hatte, dem wütenden Wettbewerb auf dritten Märkten ein Ende zu bereiten, und nach endlosen Verhandlungen 1930 sogar ein richtiggehender Handelsvertrag, der nach dem damaligen deutschen Gesandten in Warschau als der Rauscher-Vertrag bekannt geworden ist. Die Entwicklungen haben und drücken ließen diesen Vertrag am Ende doch nicht in Kraft treten. Auch das Holzabkommen konnte nicht verlängert werden, und so kam es 1931 zu neuen Verschärfungen. Der nach 1929 einkehrende wirtschaftliche Niedergang gab beiden Seiten Veranlassung zu weiteren Einfuhrbeschränkungen, die durch den Obertarif haben, den Maximaltarif drücken erzwingen wurden.

Im März 1932 zeigten sich beide Teile entschlossen, die Dinge nicht noch mehr auf die Spitze zu treiben, und im Dezember jenes Jahres kam es sogar zu gegenseitigen Kontingentsbewilligungen, darunter einem Butterkontingent für Polen. Die weitere Schrumpfung des deutsch-polnischen Außenhandelsvolumens wurde dadurch jedoch nicht aufgehoben. Im Herbst 1933 folgte dann endlich, nachdem die politische Verständigung eingestürzt hatte, der Entschluß, den Zollkrieg grundsätzlich und tatsächlich

zu beendigen, und dies hohe Ziel ist jetzt, nachdem das Roggenabkommen vom Dezember v. J. als erster Erfolg verbucht werden konnte, nach langen und schweren Mühen endlich erreicht.

Die Logik des neuen Vertrages.

Will man den Sinn des neuen Vertrages mit wenigen Worten umreißen, so sind es diese: die beiden vertragschließenden Parteien haben sich grundsätzlich von dem Standpunkt abgewandt, daß des einen Gule des anderen Nachtigall sei. Polen hat 1929 nach Deutschland „klein mehr“ ausgeführt, als 1933 nach einem ganzen Duzend Staaten einschließlich des Reichs! In genau demselben Maße ist die deutsche Ausfuhr nach Polen zurückgegangen. Die Geschichte von der Gule und der Nachtigall stimmt also ganz gewiß nicht.



## Belgien für Deutschlands Gleichberechtigung.

Auch Symans für Vermeidung des Rüstungswettlaufs.

Paris, 9. März.

Außenminister Symans sprach Mittwoch nachmittag im Rahmen der allgemeinen außenpolitischen Aussprache im Senat über die Abrüstungsfrage. Nachdem der Ministerpräsident am Dienstag die grundsätzliche Haltung der Belgischen Regierung zu dieser Frage in großen Zügen dargelegt hatte, entwickelte der Außenminister ausführlich und im einzelnen die Gesichtspunkte, die die Haltung der Belgischen Regierung bestimmen. Ebenso wie die Brocqueville bekannte sich Symans zu der Auffassung, daß die Gefahr eines Rüstungswettlaufs nicht durch irgendwelche Zwangsmittel gegen Deutschland, sondern

nur auf dem Verhandlungswege durch den Abschluß eines internationalen Abkommens

ausgeschaltet werden könne. Dieses Abkommen müsse, so führte Symans aus, von der Großmächte-Erklärung vom 11. Dezember 1932 über die Gleichberechtigung Deutschlands ausgehen. Er stellte fest, daß die praktische Verwirklichung der Gleichberechtigung in der Weise, daß alle Staaten auf den Stand der entwaffneten Staaten abrüsten, von keiner der Großmächte vorgeschlagen worden sei und bezweifelte auch unter dem besonderen Gesichtspunkte der belgischen Militärinteressen die praktische Durchführbarkeit dieses Systems.

Die Zeitgedanken der belgischen Politik seien: Mitarbeit an der Organisierung des Friedens, wachsame Sicherung der territorialen und politischen Unabhängigkeit des Landes, Anlehnung Belgiens an Frankreich und England entsprechend der geographischen Lage des Landes, seinen ständigen Interessen und seinen Sympathien, sowie schließlich Aufrechterhaltung und Verstärkung des Locarnopaktes.

Symans erinnerte in seiner Rede an seine letzte Erklärung vor der Kammer im November v. J. Inzwischen sei der Abschluß des Balkanpaktes und die

Nichtangriffserklärung zwischen Polen und Deutschland erfolgt, die geeignet seien, in den betreffenden Teilen Europas eine gewisse Stabilität zu schaffen.

Ebenso ausführlich ging er sodann auf die Entwicklung der Abrüstungsfrage seit Beginn der Abrüstungskonferenz ein und entwickelte den Gedanken, daß eine Lösung dieser Frage sowohl den Bestimmungen des Artikels 8 des Völkerbündepaktes als der Anerkennung des Grundsatzes der Gleichberechtigung Rechnung tragen müsse.

Symans ging sodann auf die praktische Lösung der Abrüstungsfrage ein und stellte die Frage, ob Deutschland auf der durch den Versailler Vertrag gezogenen Linie bleiben werde. Die ganze Welt wisse, daß es diese Linie schon überschritten habe, und daß es dabei sei, sie noch weiter zu überschreiten. Man wisse aber auch, daß eine Wiederanrufung Deutschlands einen allgemeinen Rüstungs-

Wettbewerb nach sich ziehen werde. Um dies zu verhindern, gebe es nur ein positives Mittel:

**Abchluß einer internationalen Konvention.**

Zum Schluß entwickelte der Außenminister die bereits mitgeteilten politischen Gesichtspunkte der Belgischen Regierung, wobei er insbesondere auf der Aufrechterhaltung und Verstärkung des Rheinpaktes bestand.

**Vor einer Kabinettskrise?**

London, 9. März. (Eigene Drahtmeldung.) Der Brüsseler Vertreter der „Morningpost“ berichtet, daß Ministerpräsident de Brocqueville vor seiner Senatserklärung telephonisch mit dem französischen Außenminister und dem Großsegelebewahrer Eben gesprochen habe. Der Korrespondent hält eine Kabinettskrise in Belgien für wahrscheinlich.

Der Pariser Mitarbeiter des „News Chronicle“ berichtet, der Ausschub der Reise Barthous nach Brüssel sei erfolgt, da die französische Regierung nicht wünsche, daß der Besuch mit der Rede de Brocquevilles in Zusammenhang stehe.

**Die Londoner Gemeinderatswahlen.**

Sieg der Arbeiterparteiler.

London, 9. März. (Eigene Drahtmeldung.) In den frühen Morgenstunden des Freitag waren 98 Ergebnisse der Londoner Grafschafts-Wahlkreise (Gemeinderatswahlen) bekannt. Danach waren gewählt: 61 Arbeiterparteiler und 37 Konservative. Die übrigen 26 Wahlergebnisse sollen im Laufe des heutigen Vormittags bekannt gegeben werden.

Obwohl das Ergebnis der Wahlen zum Londoner Grafschaftsrat noch nicht vollständig bekannt ist, so steht dennoch bereits fest, daß die Arbeiterparteiler zum ersten Mal mit ihren 61 Abgeordneten, die bis jetzt gewählt worden sind, die Mehrheit erhalten haben.

Die konservativen Blätter drücken darüber ihr Bedauern aus. „Morningpost“ sagt, die Sozialisten hätten jeden Mann und jede Frau an die Wahlurne gebracht, während die Gegner der Sozialisten völlig teilnahmslos gewesen wären. Der Arbeiterparteiliche „Daily Herald“ jubelt natürlich wegen des Sieges seiner Partei und kündigt eine gründliche Änderung in der größten Gemeindeverwaltung der Welt an.



# Adolf Hitler verlangt das Volksauto.

## Gröffnung der Internationalen Automobilausstellung in Berlin.

Am Donnerstag mittag erfolgte in den Ausstellungshallen am Kaiserpark in Berlin durch Reichskanzler Adolf Hitler in Gegenwart der Reichsregierung und namhafter Vertreter der Wirtschaft und des Diplomatischen Korps die Eröffnung der Internationalen Automobil- und Motorrad-Ausstellung Berlin 1934. Die Auto-Industrie fast der ganzen Welt ist auf dieser Ausstellung vertreten. Die deutschen Firmen aber werden mit ihren besten Erzeugnissen, um im kommenden Jahr Behntausenden deutscher Volksgenossen Arbeit und Brot zu verschaffen.

Die Ausstellungshalle, in welcher der Reichskanzler die Eröffnung der Ausstellung vornahm, war mit Tannengrün und Blumen festlich geschmückt. Im Vordergrund stand von Blumen umrahmt, die Büste des Schirmherrn der Ausstellung, des Reichspräsidenten von Hindenburg. Punkt um 11 Uhr ertönte Fanfarensignal. Adolf Hitler erschien in Begleitung von Mitgliedern der Reichsregierung und zwar Rudolf Heß, Göring, Dr. Göttsch, Freiherr von Neurath, Selbte, Graf Schwerin-Krosigk, Schmitt u. a. m. Als Vertreter des Reichspräsidenten war Staatssekretär Dr. Meißner erschienen. Als der Kanzler im Ehrenraum erschien, wurde er von den Anwesenden mit erhobener Hand begrüßt und vom Präsidenten des RDA Almers zu seinem Platz geleitet.

Zuerst ergriff der Präsident des Reichsverbandes der Automobil-Industrie, Geheimrat Dr. Almers, das Wort. Er begrüßte die anwesenden Vertreter der Reichsregierung mit Reichskanzler Adolf Hitler an der Spitze, die Mitglieder des Diplomatischen Korps und die Vertreter der Automobil-Industrie. Nach einem Rückblick über die Entwicklung der deutschen Autoindustrie in den letzten Jahren führte er u. a. aus:

„Ohne die Schicksalswende hätten wir im vergangenen Jahr mit einem ähnlichen Rückgang des Bestandes an Kraftwagen wie von 1931 auf 1932, nämlich um 25 000 Stück rechnen müssen, statt dessen stellt die Statistik eine Zunahme um 25 000 Stück fest. Etwa 15 000 überalterte Wagen sind aus dem Verkehr gezogen und durch neue ersetzt worden. Deshalb sind die Zahlen des tatsächlichen Absatzes höher als die Bestandsstatistik. Der Inlandsabsatz neuer Personenkraftwagen ist gegenüber dem Vorjahr um 99 Prozent auf 94 000 Stück gestiegen, hat sich also verdoppelt. Der Absatz von Last- und Lieferwagen hat sich um 81 Prozent erhöht. Insgesamt betrug der Mehrabsatz an Kraftwagen gegenüber 1932 rund 44 500 Stück.“

Es gelang ferner, den Export von Personenkraftwagen auf 11 000 Stück zu steigern. Demgegenüber ist die Einfuhr ausländischer Wagen auf 2361 Stück, also auf 25 Prozent des ausländischen Gesamtumsatzes zurückgegangen. Bei den Lastwagen beträgt die Ausfuhrsteigerung 25 Prozent, die Einfuhr ist minimal. Die Arbeiterzahl ist in der reinen Automobilindustrie auf 64 000 gestiegen, sie hat sich verdoppelt. So stattdes das gezeigte Ergebnis ist, es zeigt nur einen Anfang; denn was bedeutet ein Mehrabsatz von 44 500 Kraftwagen gegenüber dem ungeheuren Rückstand, in dem sich die Motorisierung des Landes befindet, ist doch die Bestandslücke in England und Dänemark die dreifache, in Frankreich die vierfache.

Wir müssen also in Deutschland noch nachholen 1 300 000 Stück, um auf das gleiche Verhältnis wie in England, und 2 Millionen Stück, um auf das gegenwärtige Maß der Motorisierung Frankreichs zu kommen.“

Anschließend nahm

### Reichskanzler Adolf Hitler

das Wort und führte u. a. aus:

Männer und Frauen!

Im Auftrage des Protectors der Deutschen Internationalen Automobilausstellung, des Herrn Reichspräsidenten, übermittle ich Ihnen die besten Wünsche zum heutigen Tage. Der Herr Reichspräsident hat mit großer Freude Kenntnis genommen von der Entwicklung des deutschen Kraftfahrzeugwesens in den hinter uns liegenden 12 Monaten.

Denn: die Deutsche Automobil- und Motorradindustrie hat im wesentlichen die Hoffnungen erfüllt, die auf sie gesetzt wurden und gesetzt werden mußten. Als ich vor einem Jahr die Ehre hatte, die erste Automobilausstellung im neuen Reich zu eröffnen, befand sich die deutsche Wirtschaft auf einem Tiefpunkt, der das Schlimmste befürchtete ließ. Die Arme der Erwerbslosen, die Not ihrer Lebenshaltung, gaben den kategorischen Befehl, unter Verzicht auf alle wirtschaftlich-theoretischen Illusionen und Phantasien die Maßnahmen durchzuführen, die allein noch geeignet sein konnten, dieser allgemeinen Not zu steuern. Dabei ergab eine eingehende Prüfung dieser Zustände und der Möglichkeiten ihrer Behebung u. a. folgende eigenartige Tatsache:

Während das deutsche Volk früher in der Entwicklung des Verkehrs stets mit an der Spitze marschierte, ist es in der Motorisierung des Verkehrs in einer zunächst einfach unverständlichen Weise zurückgefallen. Allein im Verhältnis zu den wesentlichen, großen europäischen Nachbarstaaten müßte Deutschland heute einen Bestand von rund 8 Millionen Kraftwagen besitzen. Tatsächlich laufen zurzeit in Deutschland aber nur etwas über 500 000.

Zu behaupten, daß dies dem allgemeinen Lebensstandard, dem wirtschaftlichen oder technischen Vermögen unseres Volkes entspräche, ist unsinnig. Das Verkehrsbedürfnis ist in Deutschland, in einem Land mit einer so ungeheuren Industrialisierung, mit mehr als 50 Großstädten, sicher nicht kleiner, sondern mindestens genau so groß, wie in den anderen Staaten.

Die deutsche Automobilindustrie war selbst angesteckt von der Auffassung des luxuriösen Charakters dieses neuen Verkehrsmittels und brachte dies in ihren Produktionsprogrammen konstruktiv und preismäßig mehr oder weniger unklar zum Ausdruck. Die deutschen Regierungen aber bemüht sich ihrerseits, durch Maßnahmen der Besteuerung sowohl als der behördlich geleiteten Verkehrspolitik, den marxistischen Grundgedanken diesem neuen Luxusartikel gegenüber eindringlich Geltung zu verschaffen. Diesen vereinigten Bemühungen mußte es gelingen, die Ausbreitung und Entwicklung des neuen Verkehrsmittels — wenn auch langsam, so doch sicher — abzumildern. Und es gelang ihnen!

Das Jahr 1932 bedeutete hier ohne Zweifel den Höhepunkt der Auswirkung dieser Tendenzen und damit den Tiefpunkt der deutschen Automobilwirtschaft.

Wenn aber irgendwo, dann mußte gerade hier zum entschlossenen Angriff des neuen Regiments angefochten werden. In einer Zeit, da über 6 Millionen Menschen erwerbslos waren, konnte die Wirtschaftspolitik sich nicht mit Plänen und Projekten befassen, die normal, wenn überhaupt, nur schwer durchführbar sind, in einer solchen Krise aber geradezu als verbrecherische Illusionen gelten müssen.

Hier mußte alles einem einzigen Befehl gehorchen! Auf welchem Gebiet kann aber vernünftigerweise mehr Arbeit geschaffen werden als dort, wo man am rückständigsten ist? Man prüfe und ermesse doch einmal die Bedeutung eines Bestandes von 2½—3 Millionen Kraftwagen in Deutschland für unsere gesamte Volkswirtschaft!

Abgesehen von der enormen direkten Arbeitsbelegung durch den Bau von jährlich 200- bis 300 000 Kraftwagen würden auch die indirekten Folgen ganz außerordentlich sein. Ein wirklicher Export zum Beispiel wird überhaupt nur dann möglich, wenn es uns gelingt, durch die Höhe des garantierten deutschen Binnenabsetzes Fabrikationsziffern zu erreichen, die unseren großen Werken die Möglichkeit geben, in der Preisgestaltung konkurrenzfähig auf dem Weltmarkt aufzutreten. Denn die Frage des Exports deutscher Kraftwagen ist für uns in erster Linie nicht ein Problem des technischen Könnens oder der Gediegenheit unserer Arbeit. Hier werden wir von niemand in der Welt geschlagen! Es ist aber klar, daß die enormen Produktionsziffern ausländischer Automobilfabriken eine andere Preisbildung ermöglichen als dies bei unseren so bescheidenen Serien der Fall sein kann. Man bedenke weiter die ungeheure Befruchtung der zahlreichen Nebenindustrien durch eine solche Entwicklung.

Nein, man muß den Mut haben, dieses Problem entschlossen und großzügig anzugreifen und zur Lösung zu bringen. Was in einem Jahr nicht gelingen kann, wird vielleicht in vier oder fünf Jahren gelingen sein und schon in 10 Jahren als selbstverständliche Tatsache hingenommen werden. Es ist daher der Wille der nationalsozialistischen Staatsführung, durch die Förderung des Automobilwesens nicht nur die Wirtschaft anzukurbeln und Hunderttausenden von Menschen Arbeit und Brot zu geben, sondern damit auch immer größeren Massen unseres Volkes die Gelegenheit zu bieten, dieses modernste Verkehrsmittel zu erwerben.

Das Reich wird neben dem Ausbau des gewaltigen Autobahnstraßennetzes nunmehr auch der Ver-

## Die Konferenz im Belvedere.

(Von unserem ständigen Warschauer Berichterstatter.)

Über die am Mittwoch im Belvedere im Beisein des Staatspräsidenten abgehaltene Konferenz des Marschalls Piłsudski mit den früheren Ministerpräsidenten der Nachmai-Ära wurde kein amtliches Communiqué ausgegeben. Von den Einzelheiten der Beratung, die, nach den Angaben der Sanierungspreste, nicht länger als eine halbe Stunde gedauert haben kann, haben bisher auch die sonst gut informierten Sanierungskreise keine Kenntnis erlangen können. Den Vertrauenspersonen der Regierung in der Pressewelt sind nur einige ganz allgemeine Informationen erteilt worden, die zwar nicht im wesentlichen, aber in der Form der gemachten Andeutungen von einander abweichen.

Nach einer dieser Informationen bestätigt es sich, daß die Verfassungsfrage

den Gegenstand der Konferenz im Belvedere gebildet hat. Der Marschall habe nämlich eine bestimmte Ansicht über die Art, wie das Verfassungsprojekt in Kraft treten soll und werde die nötigen Weisungen geben, nach welchen der Senat in der nächsten Session dem vom Sejm beschlossenen Verfassungsprojekt die vom Marschall gewünschte Gestalt zu geben habe.

Eine etwas abweichende Information lautet, daß der unmittelbare Grund, der den Marschall bestimmt habe, die Konferenz der früheren Ministerpräsidenten einzuberufen, die

### bevorstehende Auslandsreise des Marschalls

gewesen sei. Der Marschall habe nämlich — relata refero! — die Absicht, sich schon am 18. oder am 20. d. M. zu einer längeren Erholungsfahrt ins Ausland zu begeben. Vor seiner Abreise möchte er die Regelung von Fragen, die ihm wegen ihrer besonderen Wichtigkeit am Herzen liegen, endgültig in dem von ihm gewünschten Sinne fixiert sehen. Wie schon jetzt allgemein in den Sanierungskreisen eingestanden wird, haben die vom Sejm beschlossenen Verfassungsthesen nur eine bedingte Billigung des Marschalls gefunden. Zwar habe der Marschall die Idee, daß der Senat von einer Legion der Verdienstvollen gewählt werden soll, nicht beanstandet, doch habe er der Bestimmung, nach welcher die Inhaber des Virtuti Militari-Ordens und des Unabhängigkeitskreuzes die Mitglieder des ersten Senats zu wählen hätten, sein Placet verweigert.

Durch diese ausdrückliche Stellungnahme des entscheidenden Faktors erfährt die Erledigung der Verfassungsfrage eine wichtige Abänderung. Das Verfassungsprojekt wird zwar jetzt in den Senat geleitet, doch erst in einer besonderen außerordentlichen Session im Sinne der vom Marschall gegebenen Weisungen umgeändert werden.

Durch diese ausdrückliche Stellungnahme des entscheidenden Faktors erfährt die Erledigung der Verfassungsfrage eine wichtige Abänderung. Das Verfassungsprojekt wird zwar jetzt in den Senat geleitet, doch erst in einer besonderen außerordentlichen Session im Sinne der vom Marschall gegebenen Weisungen umgeändert werden.

Schließlich sei noch ein Gerücht über die Konferenz im Belvedere erwähnt, das der jüdische „Kajz Przeglad“ notiert, das aber unwahrscheinlich klingt. Hiernach habe Marschall Piłsudski auf der Konferenz seinen eigenen Verfassungsentwurf kundgegeben; zur Beschließung dieses Entwurfs müßte

### ein neues Parlament

zusammentreten; und die neu auszuwählenden Wahlen würden unter der Losung der Verfassungsänderung erfolgen. Aber das ist — wie gesagt — nur ein Gerücht, eines von denen, welche die politische Phantasie in ungeklärten Situationen massenhaft zu produzieren liebt.

besserung der bisherigen Hauptstraßen entschlossen sein praktisches Interesse zuzuwenden. Die Reichsregierung wird der Entwicklung des Automobilports die höchste irgendwie mögliche Förderung angedeihen lassen. Sie wird vor allem fortfahren, dieses neueste Verkehrsmittel in eine enge Zweckverbindung zu bringen zur bisherigen großen Verkehrsinstitution, der Reichsbahn.

Das Problem der nationalen Sicherung und Herstellung des Brennstoffes wird gelöst.

## Das billige Volksauto muß kommen.

Wenn wir wirklich die Kraftwagenbesitzer in Deutschland in die Millionenzahl steigern wollen, dann kann dies nur gelingen, wenn wir seinen Preis anpassen dem finanziellen Leistungsniveau der hierfür in Frage kommenden Millionenmasse der Käufer. Wenn die Deutsche Regierung wünscht, daß das deutsche Volk lebendigen Anteil am Kraftwagen nimmt, dann muß aber die Wirtschaft für das deutsche Volk auch den geeigneten Kraftwagen schaffen und bauen.

Vor wenigen Monaten erst ist es der deutschen Industrie gelungen, durch Fabrikation eines neuen Volksempfängers eine enorme Anzahl von Radioapparaten auf den Markt zu bringen und abzusetzen.

Ich möchte es nun als die bedeutendste Aufgabe für die deutsche Kraftwagenindustrie hinstellen, immer mehr den Wagen zu konstruieren, der ihr zwangsläufig eine Millionenfach neuer Käufer erschließt.

Denn nur, wenn es uns gelingt, die breitesten Masse für dieses neue Verkehrsmittel zu erobern, wird nicht nur der volkswirtschaftliche, sondern auch der soziale Nutzen ein unbestreitbarer sein.

Der Reichskanzler schloß seine Rede mit folgenden Worten: In einer Zeit, da wir alle keinen sehnlicheren Wunsch besitzen, als in friedlicher Arbeit gemeinsam mit anderen Nationen die Wunden der letzten Jahrzehnte zu heilen, sind wir glücklich, der ganzen Welt eine sichtbare Aufklärung zu geben über das Wesen der Probleme, die uns heute beschäftigen und einen Beweis über die Fähigkeit, mit der wir sie meistern. So erkläre ich denn mit stolzer Freude die Internationale Automobilausstellung 1934 in Berlin hiermit für eröffnet!

Nach der Rede des Führers brachte der Präsident Almers auf den Führer und das deutsche Vaterland ein dreifaches Siegesheil aus.

Die Feierlichkeit schloß mit dem gemeinsamen Gesang des Deutschland- und Horst-Wessel-Liedes. Unter den Klängen des Badenweiler Marsches begab sich der Kanzler mit einem Teil der geladenen Gäste in die Ausstellung zur Besichtigung.

## Das neue Gewerberecht im Sejm.

Warschau, 9. März. (Eigener Bericht.) Den wichtigsten Punkt der Tagesordnung der gestrigen Sejm-Sitzung bildete die Entgegennahme des Berichts des Industrie- und Handelsausschusses über den Regierungsentwurf betr. die Änderung der Verordnung des Präsidenten der Republik über das Gewerberecht. Der Referent, Abg. Sowiński, begründete die Notwendigkeit der Änderung mit den heutigen Wirtschaftsbedingungen und beschäftigte sich sodann ausführlich mit der Novelle selbst. Durch die Novelle wird der Ministerrat ermächtigt, die Pflicht zur

### Erlangung der Konzession

auf diejenigen Industriezweige auszudehnen, die das Gewerberecht vorschreibt. Das Unternehmen hat die Pflicht, die Industriebehörden über das Anlagekapital unter Bezeichnung seiner Herkunft zu informieren, ferner über die Produktionsfähigkeit in der Industrie, sowie über den allgemeinen Wirtschaftsstand. Die Novelle ermächtigt den Minister für Industrie und Handel ferner, eine Eignungsprüfung für Personen anzuordnen, die in leitenden Stellungen von technischen und industriellen Unternehmen berufen werden. Vorgelesen ist auch das

### Verbot, ein Handwerk ohne die entsprechenden Befugnisse zu betreiben.

Die wichtigsten Änderungen betreffen die industriellen und Berufsverbände, die einen Umbau erfahren sollen, um, wie der Referent betonte, die Rolle spielen zu können, die ihnen zugesallen ist. Die Struktur des in Polen arbeitenden Auslandskapitals ist nach Ansicht des Referenten für Polen ungünstig. „Wir haben“, so sagte er, „das Recht zu fordern, daß das Auslandskapital bei uns im Einklang mit der polnischen Staatsraison arbeite.“ Zum Schluß gab der Referent seiner Überzeugung Ausdruck, daß die vorgeschlagenen Änderungen zum Industrierecht auch im Interesse der polnischen Wirtschaft ständen.

Das Gesetz wurde schließlich mit dem Wänderungsantrag des Abg. Wojciechowski in zweiter Lesung angenommen. Die dritte Lesung findet schon in der heutigen Freitag-Sitzung statt.

## Die Bergungsarbeiten auf Karsten-Zentrum.

Beuthen, 9. März. (Eigene Drahtmeldung.) Über den Stand der Bergungsarbeiten auf der Karsten-Zentrum-Grube wurde am 8. März amtlich mitgeteilt: Es ist noch nicht gelungen, mit der Bergungsstrecke zu den eingeschlossenen Bergleuten vorzudringen, da der Vortrieb durch neue Schwierigkeiten verzögert wurde. Eine Verständigung mit den eingeschlossenen besteht nach wie vor, woraus zu entnehmen ist, daß einige von ihnen noch am Leben sind.

## Wegen Schädigung des Fürsten von Pleß verurteilt.

Aus Warschau wird gemeldet: Der wegen Verunreinigung von 13 000 Zloty zum Schaden des Fürsten von Pleß angeklagte ehemalige polnische Ministerialrat Longin wurde vom Warschauer Gericht unter Zuerkennung mildernder Umstände zu sechs Monaten Gefängnis verurteilt, ihm jedoch die Strafe auf Grund einer Amnestie erlassen. Longin hatte 15 000 Zloty Vorbuß für Anwaltsgebühren vom Prinzen von Pleß erhalten, dem Anwalt jedoch nur 2000 Zloty bezahlt, und den Rest für sich verwendet.

## Wasserstandsrichten.

Wallerland der Weichle vom 9. März 1934.  
Krafaun - 2,16, Zawichot + 1,88, Warchau + 2,54, Bloc + 2,33, Thorn + 3,03, Fordon + 3,05, Gum + 3,04, Graudenz + 3,40, Kurbel + 3,69, Biedel + 3,62, Brichau + 3,70, Einlage + 3,18, Schlewenhorst + 3,00.



# Generalkirchenvisitation in der Stadt Posen

(Schluß.)

Von den letzten Tagen der Generalkirchenvisitation war am eindrucksvollsten das letzte Erlebnis, der Jugendgottesdienst in der Kreuzkirche, zu dem die gesamte evangelische Jugend eingeladen und dem Rufe auch willig gefolgt war. Schon manchen Jugendgottesdienst hat die schöne geräumige Kreuzkirche gesehen, aber noch keinen innerhalb einer Generalkirchenvisitation, bei dem schon der Einzug der Kommission, der die Fahnenabordnungen der Jugendvereine vorangingen, sich festlich gestaltete. Eingebore, Sprechbühne und Bläserchor waren ein Beweis für das vielfältige reiche Leben in den Jugendvereinen, die sich mit Freude in den Dienst der Sache gestellt hatten. Die beiden Ansprachen, die die Jugend aufriefen, sich unter Gott zu stellen und die Jugendzeit zu heiligen, hielten Pfarrer D. Horst und Generalsuperintendent D. Blau.

Generalsuperintendent D. Blau hatte an diesem Tage schon einmal gesprochen, nämlich am Vormittag im Visitationsgottesdienst in der St. Pauli Kirche, wo er die Predigt hielt. Die ganze Gemeinde stand unter dem tiefen Eindruck dieser heranzuhelfenden und pädagogischen Verkündigung ihres verehrten Bischofs, der nach einer körperlich und seelisch so anstrengenden Woche und nach den vielen Ansprachen und Predigten in ungebrochener Kraft und Frische zur Gemeinde redete und sie zur Entscheidung für Gott aufrief.

An den beiden vorhergehenden Tagen, am Freitag und Sonnabend, hatten weitere Visitationsgottesdienste in der St. Matthäi Kirche und im Evangelischen Diakonissenhaus stattgefunden. Die Matthäi Kirche liegt im Vorort Wilda. Als frühere typische Beamten- und Eisenbahnergemeinde ist auch sie jetzt erheblich zurückgegangen, hat sich aber doch einen festen Stamm von Gemeindegliedern bewahrt und umfaßt im Rahmen der Gemeinde auch die Theologische Schule und das Predigerseminar. In diesem Gottesdienst predigte Superintendent Reimann aus Kempen, der die Frage nach Wesen und Botschaft der Kirche beantwortete. Im Wochenschlußgottesdienst im Diakonissenhaus dankte Generalsuperintendent D. Blau in seiner Ansprache den Diakonissen im Namen der Kirche für ihre Tatpredigt der Liebe.

Die allgemeine Männerversammlung am Donnerstag war trotz ihrer Wichtigkeit nur sehr schlecht besucht und bewies leider wieder die alte Erfahrung, daß die Frauen viel reger am kirchlichen Leben teilnehmen, als die Männer. Außer dem Herrn Generalsuperintendenten und Superintendent D. Rhode wiesen als auswärtige Redner Pfarrer Dinkelmann aus Zinsdorf und Superintendent Reimann aus Kempen den kirchlich bewußten Mann auf seine Aufgaben in der Kirche hin.

Außer diesen öffentlichen Veranstaltungen wurden in bestimmter Reihenfolge die übrigen Anstalten der Inneren Mission, darunter das Studentenheim Widernhaus, das Lehrerinnenheim und das Diakonissenhaus besucht. Mit einer Schlußsitzung am Sonntagabend endete die Generalkirchenvisitation, die hoffentlich dem kirchlichen Leben in der Stadt Posen wieder neuen Mut und Aufschwung gegeben hat.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 9. März.

### Wechselnd bewölkt!

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet wechselnde Bewölkung bei langsam ansteigenden Temperaturen an.

### Heberfall auf friedliche junge Deutsche.

Bromberg, 9. März. (Eigene Meldung.) Als sich gestern Abend eine Anzahl junger Deutscher bei einem Landwirt in Kruschdorf (Kruschyn) hiesigen Kreises zum gemeinsamen Lieder singen versammelt hatten, wurden sie, als sie den Heimweg antreten wollten, von verschiedenen polnischen Dorfwohnern, die vorher an einer Versammlung in einem benachbarten Gasthaus teilgenommen hatten, überfallen. Mit Gatten und Stöcken fiel man über die jungen Deutschen her. Diese setzten sich zur Wehr, und es kam zu einer regelrechten Schlägerei. Auf beiden Seiten gab es Verletzungen.

Ein Ehepaar, das sich auf einer Weltreise befindet, stattete gestern unserer Redaktion einen Besuch ab. Es handelt sich um das Ehepaar Lisicko, tschechische Staatsangehörige, die seit dem 15. Januar 1931 zu Fuß Europa bereisen. Die Weltreisenden haben bisher ganz Europa außer Rußland besucht und wollen über den Balkan nach Asien und Australien.

§ Vor der Strafkammer des Bezirksgerichts hatte sich wegen Körperverletzung die 68-jährige Franciszka Brylla aus dem Kreise Wiritz zu verantworten. Die B. hatte ihre Landwirtschaft an den Landwirt Piotr Drolowski verpachtet. Zwischen dem Sohne der Angeklagten Adam und dem Pächter kam es des öfteren wegen der Pacht zu Streitigkeiten. Im April v. J. gerieten Pächter und Eigentümer nach einem vorangegangenen Wortwechsel in eine heftige Schlägerei, in die die Angeklagte eingriff und mit einem dicken Stock dem D. einige Schläge versetzte. Drolowski erstattete nach dieser Prügelei, bei der er einen Bruch der rechten Hand davontrug, gegen Mutter und Sohn Strafanzeige. Während der Sohn bereits im vergangenen Jahre abgeurteilt wurde, hatte sich jetzt die Mutter zu verantworten. Die Angeklagte bekennt sich nicht zur Schuld, wurde jedoch, da ihr diese durch die Zeugenansagen nachgewiesen, zu 6 Monaten Gefängnis mit zweijährigem Strafaufschub verurteilt.

Was ist das Urteil der Außenwelt! Was ist Ruhm — sein Wert und Bestand in die Zukunft hinein ist um kein Haar größer als Wahrheitsgehalt in der Leistung liegt. Und der ist bedingt aus dieser unserer noch weithin gottfernen Zeit. Und ist ein Nichts gegenüber dem des Landwehmannes, dessen gebleichter Schädel von einer Kugel durchbohrt neben einem Duzend Hülsen verschossener Patronen gefunden wurde, hinter einem Baumstumpf im Argonner Wald, wo er still und unerkannt das letzte größte Opfer brachte.

frisch von Graevenitz  
„Bühnerei in Sonne und Wind“

§ Wegen unerlaubten Waffenbesitzes hatte sich vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts der 67-jährige Sägewerksaufseher Piotr Rajdowski aus Crone a/Brahe zu verantworten. Bei dem Angeklagten wurde auf eine anonyme Anzeige hin ein Militärkarabiner vorgefunden, der in einen Stutzen umgearbeitet war. Die Waffe wurde beschlagnahmt und gegen R. Strafanzeige erstattet. Vor Gericht gibt R. an, daß der Stutzen bereits seit 1920 in seinem Besitze ist. R. wurde wegen Vergehens gegen das Waffengesetz zu 3 Monaten Arrest mit 3jährigem Strafaufschub verurteilt.

§ Ein grober Unfug, der böse Folgen zeitigen sollte, wurde am Donnerstag auf dem Schulhofe des Staatlichen Lehrerfeminars verübt. Dort spielten Schüler mit Steinen Fußball, als plötzlich ein 10-jähriger Knabe von einem Stein oberhalb des rechten Auges getroffen wurde und zu Boden sank. Besinnungslos brachte man ihn zum Schularzt, der eine gefährliche Verletzung feststellte.

§ Während der Eisenbahnfahrt bestohlen wurde in dem D-Zug Danzig—Bromberg, und zwar zwischen den Stationen Kaszowik und Bromberg eine junge Dame aus Bognowik. Diese war eingeschlafen — ob aus Müdigkeit oder infolge eines Betäubungsmittels sei dahingestellt — und als sie erwachte, machte sie die Feststellung, daß man ihr die Handtasche mit Geld, Papieren und der Fahrkarte gestohlen hatte. Eine eingeleitete Untersuchung blieb ohne Erfolg.

### Vereine, Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

Wiener Sängerknaben. Der Vorverkauf zu dem am Donnerstag, 15. März, stattfindenden Konzert beginnt am Sonnabend in den Buchhandlungen Hecht und Jbzikowski (Danzigerstraße). (2387)

### Mit dem Auto durch die Bahnstranke.

Vom Eisenbahnzug erfaßt.

Auf dem Bahnübergang zwischen Murowana Sosolina und Bolechowo überfuhr ein Personenzug einen Kraftwagen und zertrümmerte ihn vollständig. Aus den Resten des Kraftwagens zog man, nachdem der Zug angehalten hatte, den schwer verletzten Sacharja Milbner aus Kosowo (Woj. Stanislaw). Milbner starb kurz nach der Überführung ins Krankenhaus. Er ist, wie die Untersuchung feststellte, mit übermäßiger Geschwindigkeit auf die geschlossene Bahnstranke aufgefahren, hat diese zerbrochen und ist so auf die Geleise vor den heranahenden Zug gekommen.

Crone (Koronowo), 6. März. Kürzlich wurden dem Besitzer Kunz aus Wudzyn 25 Legehühner und dem Besitzer Andt, ebenfalls von dort, 40 Hühner gestohlen. Von den Tätern konnte in beiden Fällen bisher nichts ermittelt werden.

Am 15. d. M. findet hier ein Vieh- und Pferde-markt statt.

ex Crin (Kecynia), 8. März. Dem Landwirt Ignacy Krawiec aus Leglinowo wurde die Mähmaschine für eine nicht gezahlte Schuld vom Criner Gerichtsvollzieher gepfändet. R. kümmerte sich nicht weiter um die Beschlagnahme und brachte die Maschine fort. Er wurde deshalb vom Bürgergericht mit drei Monaten Arrest bei dreijähriger Bewährungsfrist bestraft.

Wegen Verleumdung des Marschalls Piljucki hatte sich der Wogt Bordin des Gutes Mieszno vor dem hiesigen Bürgergericht zu verantworten. B. wurde zu drei Monaten Gefängnis mit fünfjähriger Bewährungsfrist verurteilt.

z Inowroclaw, 8. März. In der letzten Kreisversammlung unterbreitete Starost Wilczek die Vorschläge der höheren Verwaltungsbehörde in Sachen der Forderung der Kreisgrenzen. Zu diesem Zweck sind bereits die ersten Schritte zur Verbesserung der Verkehrswege zu den anzugliedernden Ortschaften getan. Für diese Wegearbeiten wurden vom Kreiszuschuß 200 000 Zloty bestimmt. Infolge Abänderung des sozialen Versicherungssystems sind in erster Linie für die Bekämpfung von Epidemien 10 000 Zloty im Budget vorgesehen. Betreffs Einteilung des Kreises in Sammelgemeinden, Abtretung einiger Ortschaften an den Kreis Mogilno und umgekehrt Einverleibung einiger Ortschaften in den Kreis Inowroclaw entwickelte sich eine lebhafte Diskussion. Sodann wurden folgende Budgets angenommen: Verwaltungsbudget mit 804 200 Zloty, Budget des Kreiskrankenhauses mit 243 229 Zloty zuzüglich eines Kreiszuschusses von 16 577,04 und das Budget des Greisenheims in Gniwkowo mit 16 787 Zloty zuzüglich eines Kreiszuschusses von 12 977,40 Zloty. Bewilligt wurde ein 15prozentiger Zuschlag zu den Gehältern der Kreisangestellten, während die Reisebüden der Mitglieder des Vorstandes der Kreiskommunalsparkasse von 25 auf 15 Zloty herabgesetzt wurden.

\* Kolmar (Chodzicz), 8. März. Das Budget der Stadt für das Jahr 1934/35 liegt vom 9. bis 15. März von 8—1 Uhr vormittags und 2—5 Uhr nachmittags im Rathaus, Zimmer Nr. 6, zur öffentlichen Einsicht aus.

Der heutige Wochenmarkt war mittelmäßig beschickt. Für Butter zahlte man 1,20—1,30 Zloty, für Eier 0,80 bis 0,90, Suppenhühner kosteten 2,00—2,50. Auf dem Gemüsemarkt waren die Preise für Wintergemüse unverändert. Auf dem Fischmarkt kosteten Karpfen, Schleie und Hechte 0,90, Barsche und Karauschen 0,80—0,50, Weißfische 0,25—0,50 Zloty pro Pfund.

ss Strelno, 8. März. Noch nicht ermittelte Diebe drangen in der Nacht zum 5. d. M. in den in der ul. Stodolna gelegenen Speicher des hiesigen Getreidekaufmanns Ludwig Kippmann und stahlen zwölf Säcke mit Meie. In der darauffolgenden Nacht erbrachen Diebe den Lagerstuppen des Lederhändlers Franciszek Lewandowski in der ul. Cystryjewska und entwendeten zwölf Kalb- und vier Ziegenfelle im Gesamtwerte von 80 Zloty.

In der letzten Nacht versuchten vier Diebe in den Keller des Landwirts Kazimierz Gajewicz in Gornszewo einzudringen, um ein frisch geschlachtetes Schwein zu stehlen. G. wurde aber durch das Feilen an den Eisenstäben wach und gab in der Richtung des Schalles einen Schuß ab, durch den die 44-jährige unverheiratete und der hiesigen Polizei als Diebin bekannte Magdalena Pietrzak aus Strelno in die rechte Hüfte getroffen wurde, und die nach kurzer Zeit auf dem Wege ins Krankenhaus ihren Geist aufgab. Die anderen drei Täter ergriffen die Flucht.

### Aus Kongregolen und Galizien.

#### Baßfälscher am Werk.

Warschau, 8. März. (Eigene Drahtmeldung.) In Warschau und in einigen Provinzstädten wurde eine weit verzweigte jüdische Baßfälscherbande ausgehoben. In Kustuff wurden der Vorsitzende des jüdischen Gemeinderats, sowie vier Mitglieder verhaftet.

Chef-Redakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Arno Straß; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Sepke; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Praygodzki; Druck und Verlag von A. Dittmann & Co. P., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich der „Hausfreund“ Nr. 56

### Steuer-Ermäßigung

nur durch korrekte Buchführung mit Bilanz.  
E. Curell, Bücher-Revisor, 925  
Bydgoszcz, Zduny 11, Wohnung 3.

### Schuhe

aller Art  
on gros & on détail  
mit Garantie für jedes Paar empfiehlt zu niedrigsten Marktpreisen  
Schuhwarenhaus „ERA“  
Bydgoszcz, Teofila Magdzińskiego 4  
Kirchenstraße 4. 2307

### Forstpflanzen

gesund und stark gibt wieder ab  
v. Blücher'sche Forstverwaltung  
Ditrowitz, tel. Jablonowem, Pomorze. 2255

### Kino Kristal

beginnt  
5. 7. 9 Uhr  
Sonntags  
ab 3 Uhr.

Heute, Freitag, Premiere  
des ersten deutschsprachigen Films  
österreichischer Produktion der  
Saison 1934. Ein schönes, sonniges Fragment  
aus dem Leben russischer Aristokraten,  
voller Gemüt, Gefühl, Humor und Wiener  
Anmut. Der große Erfolg von Warszawa.  
Kraków, Łódź, Lwów, Bielsko, Katowice.

### Gutes Korn sichert hohen Ertrag!

Zur Frühjahrssaison offerieren wir:

sämtliche Saatgetreidearten,  
Original- und weitere Abfaaten,

ferner  
Kainit  
Thomasmehl  
Kalksalpeter  
Superfosfat  
Kalifalz  
Kalkstickstoff

Gleichzeitig empfehlen wir unsere Neusaat-Reinigungsmaschine für Alee und Getreide.  
Tel. 336. „Rolnik w Bydgoszczy“ Tel. 336.

Wäsche-Atelier Hoffe, Mariakta, Focha 26,  
fertigt Damen- und Herrenwäsche nach Maß,  
Bett- u. Berufswäsche, Pjamas, Gardinen. 8058

### „Großfürstin Alexandra“

In den Hauptrollen:  
Maria Jeritza  
der Stern  
der Wiener Oper  
Leo Slezak  
weltberühmter Tenor

Szöke Szakall  
der geniale Komiker  
Joh. Riemann  
Paul Hartmann.

Kainit 10%  
Kalisalz 42%  
Thomasmehl 17%  
Kalkammonsalpeter 15%  
Kalksalpeter 15%  
liefert ab Lager  
Landw. Ein- und  
Verkaufs-Verein  
Bydgoszcz,  
Dworcowa 87, part.  
Telef. 100. 2312

Eglinger Hadogerste I. Abfaat  
anerkannt, hochertragsreich, beste Brauerstenoqualität  
empfehlen: zum Preise von 21,50 zł per 100 kg  
Polener Saatbaugesellschaft Spöldz. z agr. ody.  
Poznań, Zwierzyniecka 13. 2331

Schilde und guttignende  
Aelder, Mäntel  
und Kostüme  
werden gefertigt. 865  
Jagiellońska 42-1.  
Maschin-Striderei  
billig bei Frau Bov.  
Gdańska Nr. 32. 930  
Große Studien  
verlangt Gdanska 90  
2256 Gertrud Dieß.



Deutsche Bühne  
Bydgoszcz L. 3.  
Sonntag, d. 11. März 34  
abends 8 Uhr.

Da stimmt  
was nicht!  
Schwank in 3 Akten  
von Franz Arnold.  
Eintritts-Karten  
wie üblich.  
Die Direktion. 2245

Belprogramm:  
Neueste  
Fox-  
Wochenschau.  
Neueste  
Pat-Chronik.

Humor!  
Ausstattung!  
Herrlicher  
Gesang!  
Musik  
von  
Franz Léhar.

Zum ersten Male  
ein vollständig  
deutschsprachig.  
Film mit deut-  
schem Gesangs-  
text — Wiener  
Dialekt. 2341

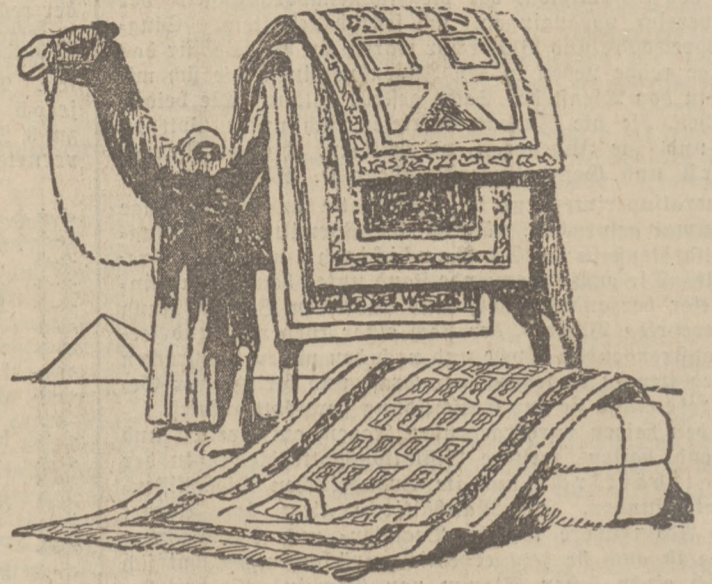


# Große Teppich-Ausstellung

vom 11. bis zum 24. März 1934 einschließlich  
in der zweiten und dritten Etage unseres Kaufhauses

Preise während der Ausstellung bedeutend herabgesetzt.

Eröffnung der Ausstellung am Sonntag, dem 11. März nachm. 3 Uhr  
Während der Ausstellung Konzert in unserem Erfrischungsraum. Eintritt frei.



## Be De Te

BYDGOSKI DOM TOWAROWY

Telefon  
354 u. 17

Gdańska  
Nr. 15

Eingang zur Ausstellung am Sonntag von der ulica Dworcowa 1.

2311

### Haushaltungstürke Sanowik

Janowiec, pow. Znin.  
Unter Leitung geprüfter Fachlehrerinnen.  
Gründliche Ausbildung im Kochen, Baden, Schneidern, Weißnähen, Plätten usw.  
Schön gelegenes Heim mit großem Garten.  
Elektrisches Licht, Bäder.  
Der volle hauswirtschaftliche Kursus dauert 6 Monate. Er umfasst eine Kochgruppe und eine Schneidergruppe von je 3 Monate Dauer. Umscheiden auch nach 3 Monaten mit Teilzeugnis für Kochgruppe oder Schneidergruppe möglich.  
Der Eintritt kann zu Anfang jeden Vierteljahres erfolgen.  
Beginn des nächsten Kurses am 5. April 1934.  
Pensionspreis einschließlich Schulgeld 80.— z. monatlich.  
Austunft und Prospekt gegen Beifügung von Rückporto.  
Die Leiterin.

### Rechts-Rangelegenheiten

wie Straf-, Prozeß-, Hypotheken-, Aufwertungs-, Erbschafts-, Gesellschafts-, Miets-, Steuer-, Administrationsachen usw. bearbeitet, treibt Forderungen ein und erteilt Rechtsberatung.

**St. Banaszak**  
obronca prywatny  
Bydgoszcz  
ul. Cieszkowskiego 4  
2062 Telefon 1304.

### Offene Stellen

#### Jüngere Bautechniker

für den Außendienst von gr. Versicherungs-gesellschaft gesucht. Ausführliche Bewerbungen mit Angabe der Gehaltsforderung und Referenzen unter S. 2264 an die Exped. d. Ztg.

#### Junger Förster

unverheiratet, gesucht zum 1. 4. oder später für 800 Morg. großen Gutswald. Bewerbungen mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften, die nicht zurückgefordert werden, unter S. 2329 an die Geschäftsst. d. Ztg. erb.

#### Stellengelduche

Juna, evgl. Landwirt, 25 Jahre, sucht zum 1. 4. 34 od. spät. Stellg. auf mittl. od. größerer Bauernwirtschaft als Wirtschaftshilfe. Bewerbungen mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften, die nicht zurückgefordert werden, unter S. 2273 an die „Deutsche Rundschau“.

#### Müllermeister

vertraut mit modernsten Mülereimaschinen und Herstellung erntefähiger Mehle für Sandels- u. Rundenmüllerei — Ebenfalls wird tüchtiger

#### Landwirtssohn

24 Jahre alt evgl., mit 2 Jahren Praxis als Wirtschaftshilfe und einen Aurl. Ackerbau-schule, sucht v. 1. April d. Js. passende

#### Müllergehelfe

ge sucht. Bewerbungen mit Zeugnisabschriften u. Gehaltsforderungen u. A. 2347 a. d. G. d. Z.

#### Wirt eigener Leuten

übern. die Bewirtschaftung und Bearbeitung ein. Landgrundst. gleichw. Gr., v. 20 Morg. aufw. Gut Raut. vorhanden. Freundl. Angebote unter U. 1177 an die Geschäftsst. d. Ztg. erb.

#### Gärtner

mit guten Kenntnissen. Frau Käthe Medzger Fordon n. Wilk. 2310

#### Portierstelle

sucht älterer Monteur. Garbarn 5.

#### Gärtnergehilfen

sowie 1 Lehrling sucht Otto Bock, Wate Tarnow, p. Grudziadz. 2342

#### Lehrling

beider Landessprachen macht, aus acht. Fam. H. Warm Górzno Pom.)

#### Molkerei-Lehrling

nicht unter 16 Jahren, kräftig, stellt ein 2350 Molkerei Bydgoszcz, ul. Pomorska 34.

#### Lehrer

für ein deutsch. Pfarrhaus in der Nähe von Lodz wird f. 3 Knaben (6, 4 u. 2 J.) eine evang. 2355

#### Erzieherin

möglichst Fröbderin, ge-sucht Gutes Deutsch Bedingung. Angebote u. „Erzieherin“ M. 2291 a. d. Geschäftsst. d. Ztg. erb.

#### Tüchtig. Chauffeur und Monteur

firm in Repar., mit gut. Zeugn. such. Stellg. Gefl. Angeb. unt. C. 1190 a. d. Geschäftsst. d. Ztg. erb.

#### Wirtin

evgl., mit guten Kochkenntnissen, mit Ein-machen u. Einwecken, Aufwacht d. Federviehs vertraut, zum 1. April gesucht. Bewerbungen mit Zeugnisabschriften, Lebenslauf u. Gehalts-anpr. zu richten an Frau Eifr. Harrass, Boroszewo, poczta Swarozyn, pw. Tczew. 2325

#### Schlossermeister

sucht Stellg. in größer. Betriebe. Offert unter Nr. 2349 a. Emil Romen, Grudziadz, erbeten.

#### Landwirt

evangel., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

### Zieglermeister

evangel. sucht Stellung in Dampf- oder Hand-betrieb von Isf. od. spät. Gute Zeugnisse vorh. A. Danenberg, Rastowice, Pomorz. 2343

### Suche zum 1. 4. 1934

#### Wirtin.

Erfahr. i. Geflügelzucht, Bad., Koch., Einmach. u. händl. Wirtschaftsw. D. u. Nr. 2317 a. d. G. d. Z.

#### Wirtschaftlerin oder Stütze.

Gute Zeugn. Gefl. Off. u. S. 2203 a. d. G. d. Z. Evgl., jüngere Wirtin sucht neuen Arbeits-freis zum 1. 4. oder später als

#### Stütze oder Wirtin.

Mit mehrjähr. Praxis, gut bewandert in all. Zweigen eines herr-schaftl. Haush., sowie Kochen, Baden, Schneid. u. Plätten. Ueber-nahme evtl. auch die Belegung der Kinder. Offerten unt. A. 2220 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Suche Stellung

als Stütze, Wirtin oder Alleinmädch. Im Koch., Baden evtl. Wirtschaft führe selbständig. Gute Zeugn. vorh. Frdl. Off. a. P. Weaner, Dabrowa Cielmiska 1. 2290

#### Junges Mädchen

Mitte 20, das bis jetzt den elterlich. Haushalt geführt hat, sucht zum 1. 4. Stellung im Haus-halt oder zu Kindern. Offerten unter S. 1148 a. d. Geschäftsst. d. Ztg. erb.

#### 2 Fuchshuten

5 u. 9 Jahr alt, 150 gr. Flott u. augl. u. verkauft. Offerten unter S. 1184 a. d. Geschäftsst. d. Ztg. erb.

#### Evgl. Hausmädchen

8 J. alt, v. außerhalb, sucht v. sofort od. später Stellung. Kochkenntn. vorhanden. Angeb. bitte zu richten an E. Lauf, Subin wbdunowanie. 2331

#### Evangel. Mädchen

von außerhalb sucht Stellung i. Haush. Kochkenntn. u. Zeugn. vorh. Off. unt. R. 1163 a. d. Geschäftsst. d. Ztg.

#### Gebildete Dame

mittleren Alters, dtsch., polnisch sprechend, sucht Stellung zur selbst. Leit. od. zur Pflege ein. kränkl. Per. Angebote unt. M. 1162 a. d. Geschäftsst. d. Ztg. erb.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

#### Wirtin

evgl., 23 Jahre alt, evgl., sucht Stellg. in Land-wirtschaft. Offerten er-bittet unter S. 2236 an die Geschäftsst. d. Ztg.

### An- und Verkäufe

#### Saat- und Speisepotoffeln

Preissen, Giesebius, Aderlegen kauft gegen sofortige Kasse Agrar-handelsgesellschaft m. b. S., Danzig.

#### Beabsichtige mein

80 Morgen großes Grundstüd Gebäude sehr gut, Lage im Dorfe, durchweg Weizenbod., Bahnstat. ca. 1/2 km entfernt, gea. ein größeres (250 bis 400 Mora.) bei entpor. Zugahlg. einzutau. Es kommen nur Wirt-schaften im Grenzgebiet mit gut. Boden u. Geb. in Frage. Gefl. Antr. u. S. 2248 a. d. Geschäftsst. d. Ztg. erb.

#### Gußbruch

kauft ständig F. Eberhardt Eisenhütten, 2207 erbittet Offerten

#### Privatgrundstüd

38 Mora., in Aszaji zu verkaufen. Seimann, Aitzelt, p. Wabarzezo. 2287

#### Gebrauchte

Del-Teer-Barrels, sowie Fässer, 30 bis 100 Liter, füll-dicht, taugt lauf. und erbittet billigt Angeb. Teerindustrie A.-G. Danzig-Ohra Neuer Weg 14-16 Fernsprecher 22187 2240 22188

#### Hausgrundstüd

nebst gr. Obstgart., 15% verzinsl., billig z. ver-kaufen. Näh. Wetianski Konel 2, Wohn. 9. 1172

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon 79. 5-Zimmer-Wohng. p. 1. 4. zu vermiet. 2303 ul. 3. maja 20, Wg. 7. 1-2 leere Zimmer mit Kochgel. von Dame a e u c h t. Offert. unt. S. 1192 a. d. G. d. Z. erb.

#### Wohnungen

7-Zimmer-Wohng. in unterem Hause Dworcowa 80, 6-Zimmer-Wohng. in ungl. Hause Gdanska 51 sofort zu vermieten. Bracia Kamme, ul. Grunwaldzka 24. 2323 Telefon



Bromberg, Sonnabend, den 10. März 1934.

Pommerellen.

9. März.

Grudenz (Grudziadz)

Kein Aufständischen- und Krieger-Berein mehr in Grudenz.

Wie der „Goniec Radwislański“ mitteilt, wurde dem Vorsitzenden des hiesigen Aufständischen- und Kriegervereins ein vom 8. März d. J. datiertes Schreiben des pommerellischen Wojewoden überreicht, das die Mitteilung enthält, daß dieser Verein nicht registriert worden sei. Als Begründung wurde angegeben, der Verein entspreche nicht sozialer Nützlichkeit. Infolge der Ablehnung der Registrierung würden 9 Vereine dieser Art im Kreise Grudenz mit etwa 600 Mitgliedern, die mit dem hiesigen Verein einen Grudenzerverband gebildet haben, liquidiert werden. Gegen die wojewodschafliche Entscheidung könne beim Ministerium des Innern Beschwerde eingelegt werden.

In der Vortragsreihe „Das strebende Zeitalter“

sprach Mittwoch abend im Sportclub Grudenz Professor Lang-Bromberg. Von dem ganz ausnehmend starken Interesse, das seine ebenso zeitgemäßen wie bedeutungsvollen Darlegungen finden, zeugte wiederum die diesmal noch erheblich größere Zuhörerzahl als bei den beiden ersten Vortragsabenden. Gegenstand seiner Ausführungen war die Betrachtung und Widerlegung der marxistischen Wirtschaftslehre. An einem bezeichnenden praktischen Beispiel wies er nach, wie widersinnig Karl Marxens Theorie der Unproduktivität der geistigen Arbeit und seines berühmten „ehernen Lehrsatzes“ ist, der allein die Handarbeit als wertschöpfend anerkennt. Eindringlich und überzeugend haben dies die Sozialisierungsexperimente in Sowjetrußland dargestellt, wo man nach vielen Fehlschlägen doch schließlich zu der Erkenntnis gelangte, daß ohne die geistige, die Hirnarbeit rein Wirtschaftsaufbau, keine nutzenbringende Produktion erfolgen kann. Was der Redner schließlich über die Notwendigkeit des sich gegenseitig Unterstützens der Volksgenossen, der Opferfreudigkeit beim Winterhilfswerk sagte, ging ohne Zweifel besonders nahe. Stürmischer Beifall bedeckte ihm, daß er nicht vergeblich gesprochen hat. Diesem dritten Vortragsabend, der ursprünglich nur auf drei Abende vorgesehenen Serie wird sich, wie der Redner kundgab, noch ein vierter und damit letzter Vortrag anschließen.

Vorausgegangen war die fällige Monatsversammlung des Sportclubs, die dieses Mal notwendigerweise auf möglichst kurze Zeit beschränkt wurde. Von dem geradezu riesigen Wachstum des Clubs zeugt die erfreuliche Tatsache, daß wiederum eine ganz ungewöhnlich große Zahl neuer Mitglieder aufgenommen wurden (rund 110, davon zu einem Viertel aktiv). Weiter verdient Beachtung die vom 1. Vorsitzenden gemachte Mitteilung, daß innerhalb des Clubs eine Schwerkatholische Abteilung gebildet worden ist, deren Leitung Clubkamerad Hans Damerath innehat. Einer Anzahl der sportlich tüchtigsten Mitglieder überreichte der Vorsitzende die ihnen aus Anlaß von im vorigen Jahre vom städtischen Sportkomitee für Siege bei den Stadtmeisterschaften bezw. vom S. C. G. selbst für Siege oder Plätze beim Clubkampf S. C. G. — Stargard verliehenen Ehrenurkunden. Es wurden ausgezeichnete Neudorf mit 5, Reich mit 3, Ludau und Israelowicz mit je 2, sowie Pirscher und Smolinski mit je 1 Diplom. Außerdem wurden der Mannschaft Pirscher, Ludau, Israelowicz und Neudorf für zwei Staffelsiege bei den Stadtmeisterschaften ebensoviel Gesamtdiplome zuteil. Freudige Aufnahme bei den Verammelten fand die Bekanntgabe des Vorsitzenden, daß der Deutschen Winterhilfe als Ersatz des Nachmittags-Kaffees am letzten Sonntag wieder ein stattlicher Betrag, und zwar 185 Zloty, überwiesen werden konnte.

Der Grudenzener Ruderverein veranstaltete am letzten Sonntag für seine Mitglieder und Freunde einen gemeinsamen Fußmarsch nach Rudnik. Trotz des nicht allzu günstigen Wetters war die Beteiligung erfreulich gut. Anschließend fand im Bootshaus ein ebenfalls sehr gut besuchter Nachmittagskaffee statt. Bei Unterhaltungs- und Tanzmusik blieben Mitglieder und Gäste bis in die späten Abendstunden gemächlich beisammen.

Mißglückter Ladendiebstahl. Wie sehr das kaufmännische Personal vor Spitzbuben auf der Hut sein muß, zeigt wieder folgender Fall: Bei der Firma P. Meißner, Marktplatz (Rynek), erschienen Mittwoch nachmittag zwei Männer, um angeblich etwas zu kaufen. Während die Verkäuferin sich für einen Augenblick abwandte, wußte der eine der beiden vier Hemden unter den Überzieher zu stecken. Er war aber beobachtet worden, zumal eine zu gleicher Zeit im Laden weilende Kundin, der die Leute wohl schon als unredlich bekannt waren, auf sie die Aufmerksamkeit gelenkt hatte. So mußte die Beute wieder herausgegeben werden. Verbeigeholte Polizei nahm die Langfinger mit sich aufs Kommissariat.

Das traurige Ereignis auf dem Bahnhof, bei dem ein Arbeitsloser beim Holzstehlen erschossen wurde, scheint auf andere Gleichgesinnte gerade nicht abschreckend gewirkt zu haben. Denn in der Nacht zum Donnerstag gegen 3 Uhr traf ein patrouillierender Schutzmänn in der Culmerstraße (Chelmińska) einen Mann mit einem Sack auf dem Rücken. Der Mann warf seine Last nieder und floh. Im Sack befanden sich 50 Kilogramm Kohlen. Nicht weit von dieser Stelle fand der Beamte noch weitere Säcke mit Kohlen liegend vor, im ganzen 400 Kilo. Die Kohlen, deren Besitzer unbekannt ist, befinden sich auf dem 2. Polizeikommissariat.

Bereine, Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

Deutsche Bühne Grudziadz. Das einmalige Gastspiel der Deutschen Bühne Thorn bringt eine Fiskelkomödie „Lotte an Bord“, die bei den Aufführungen in Thorn durch das vorzügliche Spiel und das wirkungsvolle Stück außerordentlichen Erfolg gehabt hat. Das Gastspiel wird daher nicht nur eine Abwechslung in unseren hiesigen Spielplan bringen, sondern es wird auch ein außerordentlicher, fröhlicher und genußreicher Abend werden. (2939)

Thorn (Toruń)

Das „Krisen“-Budget der Stadt Thorn.

Der Haushaltsvoranschlag für das Jahr 1934/35 wurde, wie Stadtpräsident Bolt in seinem in der letzten Stadtverordneten-Versammlung erstatteten Exposé ausführte, mit großer Vorsicht aufgestellt. Die mit 2 600 000 Zloty vorgesehene Ausgabensumme in der Verwaltungsabteilung ist die niedrigste, welche bisher jemals veranschlagt wurde. Obwohl im allgemeinen nur die notwendigsten Bedürfnisse berücksichtigt werden konnten, mußte andererseits der augenblicklichen Situation der Stadt, die durch die im Gange befindliche Zentralisierung der Behörden 2. Instanz gekennzeichnet wird, im Budget besonders Rechnung getragen werden. Im Zusammenhang hiermit befinden sich im Budget solche Summen, wie 300 000 Zloty für den weiteren Ausbau des Gebäudes der Eisenbahndirektion, gewisse Beträge für die damit verbundenen Investitionen, für die Anlage von Straßen usw.

In den Einnahmepositionen stehen die Steuereingänge an erster Stelle. Dieselben betragen 1 284 000 Zloty und decken 49,5 Prozent der Gesamtausgaben. Im Jahre 1929/30, oder in den Jahren der besten Konjunktur betragen die Einnahmen aus dieser Quelle 2 336 000 Zloty und deckten 63 Prozent der Ausgaben. Somit ist eine Verschlechterung um 13,6 Prozent eingetreten. Auch betrug die Gesamtsumme des Verwaltungsbudgets in den beiden Jahren 3 705 000 Zloty, heute dagegen sind es nur 2 600 000 Zloty. Im allgemeinen sind die Ausgaben für die Verwaltung in dem unterbreiteten Voranschlag im Vergleich mit dem Jahr 1930/31 um ca. 400 000 Zloty (d. i. 39 Prozent) niedriger.

Die Schulden der Stadt

betragen gegenwärtig 9 976 000 Zloty, für den Schuldendienst (Amortisation und Zinsen) sind 625 000 Zloty aufzubringen, was jedoch nur 24,29 Prozent der gesamten Ausgaben ausmacht, während die gesetzlich festgelegte Grenze hierfür 25 Prozent beträgt. Die Stadt Thorn ist dieser Grenze nicht mehr fern, überschreitet sie aber noch nicht. In der Angelegenheit der Steuern muß berücksichtigt werden, daß hiervon über 6 000 000 Zloty die Anteile an den Kosten des Brückenbaues und des Baues des Gebäudes der Eisenbahndirektion darstellen. Es sind dies Ausgaben, die der Stadt zweifellos von großem Nutzen sind.

Ein dunkler Punkt im Budget ist die Abteilung: Bauten und Unterhaltung der Wege und Plätze. Während im Jahre 1930/31 für diesen Zweck 626 000 Zloty ausgeworfen wurden, sind diesmal nur 82 000 Zloty vorzusehen. Dies geschieht trotz des gewaltig zunehmenden Bedarfs angefaßter der verstärkten Bautätigkeit und der Entstehung ganz neuer Stadtteile.

Der Voranschlag für die Wohlfahrtsabteilung weist den Betrag von 960 000 Zloty auf. In dieser Summe sind die für die Beschäftigung der Arbeitslosen bestimmten Beträge berücksichtigt. Die Ausgaben für das Krankenhaus müßten bedeutend heraufgesetzt werden. Weil die jetzige Soziale Versicherungsanstalt die bei den Notstandsarbeiten beschäftigten Personen nicht versichert, muß die Stadt für ärztliche Hilfeleistung und sogar für die Krankenunterstützungen aufkommen.

Auf den Ausgabenseiten ist auch die schrittweise Elektrifizierung der Straßen der Stadt vorgesehen. Außerdem soll das Elektrizitätswerk mit einem Dieselmotor ausgestattet werden. Da das Werk für den Fall einer Unterbrechung der Strombelieferung von Grodel ständig eine Maschine unter Dampf stehen lassen muß, so soll zwecks Vermeidung dieser unproduktiven Ausgaben ein Dieselmotor angeschafft werden, der innerhalb kurzer Zeit in Gang gebracht werden kann. Weiter ist die Elektrifizierung von Podgorz, Rudak, Stenken und Piast vorgesehen.

Die Gasanlage, obwohl etwas veraltet, ist eines der am besten prosperierenden städtischen Unternehmen. Ihre bereits früher ins Auge gefaßte Verlegung kann erst im Augenblick einer entsprechenden Finanzkonjunktur der Stadt ausgeführt werden.

In der nächsten Zeit soll außerdem das Projekt der Verlegung der nach der Bromberger Vorstadt führenden Straßenbahnlinie durch den sogenannten Casar-Bogen verwirklicht werden.

In seinen Schlussworten bezeichnete der Stadtpräsident die Lage der Stadt für wirklich schwer, aber nicht hoffnungslos.

Die Thorner Straßenbahndirektion hat für die Fahrgäste der um 22.42 und 5.50 von der ul. Reja, sowie um 6.15 vom Hauptbahnhof (Dworzec Toruń-Przedmieście) abgehenden Nachtwagen der Straßenbahn eine Preisermäßigung eintreten lassen. Statt der bisherigen Nachtzute (40 Groschen) wird jetzt nur der Fahrpreis wie für die Tagesfahrten (25 Groschen) erhoben.

Ein verurteilter Einbruchdiebstahl und vier gewöhnliche Diebstähle kamen am Mittwoch zur Anzeige bei der Polizei. Wegen Übertretung polizeilicher Verwaltungsvorschriften wurden zwei Protokolle aufgenommen. — Festgenommen wurden zwei Personen wegen Betruges und je eine zwecks Feststellung der Identität und wegen Entziehens von der ärztlichen Kontrolle.

Taschendiebstahl im Finanzamt. Mit welcher Frechheit das Diebesgelande heutzutage zu Werke geht, ersieht man am besten daraus, daß es selbst die staatlichen Ämter mit seinem Besuch nicht verschont. So betätigte sich ein Jünger dieses ehrenwerten „Handwerks“ am Dienstag im Kassenraum des hiesigen Finanzamtes. Hier wurde ein 70-jähriger Mann, namens Pledtke, wohnhaft Königsht. (ul. Sobieskiego) 15, um einen Betrag von 25 Zloty gebracht, den ihm ein unerkannt entkommener Täter unbemerkt aus der Tasche zog. Die Polizei schrieb ein Protokoll und leitete Nachforschungen ein.

Von der Weichsel. Nachdem die jetzige Hochwasserwelle am Dienstag mit 3,59 Meter über Normal ihren höchsten Stand erreicht hatte, ist der Wasserspiegel jetzt wieder in langsamem Abnehmen begriffen. Der Thorner Pegel zeigte heute früh einen Wasserstand von 3,28 Meter über Normal an, gegen 3,57 Meter am Vortage. — Nach Warschau liefen Schlepper „Reduta Orłona“ und „Radziewa“, letzterer mit einem mit 380 Tonnen Mehl beladenen Kahn, aus, nach Danzig „Mieciwicz“, sowie „Szopen“ und „Pospieszony“ mit je 2 beladenen Kähnen.

v. Überfälle auf schuldlose Frauen ereignen sich in unserer Stadt jetzt immer häufiger. Der letzte Fall ereignete sich am Dienstag. In der Leibschierstraße (ul. Lubicka) wurde die auf dem Nachhausewege befindliche Frau des Fleischermeisters Arcajewski, in deren Begleitung sich die Verkäuferin Jadwiga Bruszkiwicz befand, in der Nähe des Hauses Nr. 17 plötzlich von einem unbekanntem Manne überfallen. Der Unbekannte stürzte sich auf die Frauen und versuchte der sich tapfer wehrenden Verkäuferin die Aktentasche, in der sich Rechnungen sowie verschiedene Kleinigkeiten befanden, zu entreißen. Auf die Hilferufe der Überfallenen ließ der Täter von seinen Opfern ab und entkam unter dem Schutze der Dunkelheit unerkannt. Die Polizei leitete eine Untersuchung ein, um des Täters habhaft zu werden.

Bereine, Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

Morgen, Sonnabend, 8 Uhr im Deutschen Heim: Gastspiel der Deutschen Bühne Grudenz: „Wenn der Hahn kräht“ von August Strindberg. Diese Dorfkomödie mit stark kriminalistischem Einschlag geht mit außerordentlichem Erfolg über alle deutschen Bühnen. — Eintrittskarten bei Justus Wallis, Szerepa 34. Theaterkasse ab 7.15 Uhr.

v. Culmsee (Chelmza), 8. März. Wegen Widerstandes gegen die Steuerbehörde bei Durchführung von Zwangsversteigerungen hatten sich vor dem hiesigen Bezirksgericht aus Thorn sieben Personen aus Culmsee und Umgebung zu verantworten. Die Angeklagten wurden sämtlich für schuldig befunden und mit empfindlichen Strafen bedacht.

h. Gorzno, 8. März. Ein Krammarkt findet hier am Dienstag, 20. d. M., statt.

Dem Landwirt Zielaziński in Laszewo (Laszewo) wurden nachts drei Gänse und drei Enten im Werte von 18 Zloty gestohlen.

tz. Konik (Chojnice), 8. März. Der heutige Jahrmarkt stand unter dem Zeichen der völligen Geldlosigkeit. Es waren wohl viele Landleute erschienen und auch auswärtige Händler waren reichlich vertreten, der Warenumsatz war aber ganz minimal. Auf dem Krammarkt wurden nur Kleinigkeiten erhandelt. Auf dem Pferdemarkt war viel Material zu sehen. Gute Tiere kosteten 220—350 Zloty, mittlere Tiere 150—250, und man konnte auch schon für 60 Zloty ein Pferd kaufen — es war aber minderwertig. Kühe waren auch in stattlicher Zahl aufgetrieben. Gutes Material kostete 160—250 Zloty, mindere Tiere waren von 100—120 Zloty zu haben. Jungvieh von etwa 60 Zloty an. Ziegen kosteten 15—20 Zloty.

p. Neustadt (Wejherowo), 8. März. Während der Schuhmacher und Küster der hiesigen Klosterkirche, Schenk, gestern früh mit seiner Frau in der Kirche war, öffnete ein bis jetzt Unbekannter die Wohnung und entnahm einer Schublade 500 Zloty Spar- und kirchliche Sammelgelder. Das leere Portemonnaie wurde unter dem Bett gefunden.

Wie im vorigen Sommer berichtet wurde, war hier ein Konrad Kaszko wegen umstürzlerischer Agitation und Verteilens von kommunistischen Flugblättern verhaftet worden. Er stand mit der Kommunistin Dilla Heimann in Warschau in Kontakt, war wegen Defraudation und Diebstahls verurteilt und wurde jetzt von dem Bezirksgericht in Gdingen zu 2 Jahren Gefängnis und Verlust der Bürgerrechte für 5 Jahre verurteilt.

— Tuchel (Tuchola), 8. März. Seit geraumer Zeit bemerkte der Landwirt Karl Klunder in Tuchel-Koslinka, daß dauernd von seinem Scheunenflur ausgedroschenes Getreide verschwand. Nunmehr gelang es ihm, nachdem ihm etwa 20 Zentner Getreide gestohlen wurden, die Täter zu fassen und der Polizei zu übergeben.

Ein Fremder wollte sich in einem hiesigen Hotel das Leben nehmen. Er hatte Tabletten eingenommen, den Gashehn geöffnet und sich zu Bett gelegt. Eine Hotelbedienstete merkte im Korridor den Gasgeruch und meldete dies sofort dem Inhaber des Hotels. Nach Feststellung der Tatsache wurde sofort der hiesige Arzt Dr. Graffke herbeigerufen, dem es gelang, den bereits Bewußtlosen ins Leben zurückzurufen.

Thorn.

Pianos direkt aus der Fabrik liefert zu billigsten Preisen in bester Qualität die größte und leistungsfähigste Piano-Fabrik B. Sommerfeld. Bodgolza, ul. Sniadeckich 2. Filiale: Poznań, ul. 27. Grudnia 15.

Kirchl. Nachrichten. Sonntag, den 11. März 1934 (Lütare). Evgl.-luther. Kirche, Badestr. (Strumtowa) 8. Vormitt. 10 Uhr Predigtgottesdnt., Fr. Brauner. Kathol. Kirche, Vormitt. 10 Uhr Gottesdienst, danach Kindergottesdienst. Tuchel, Vorm. 10 Uhr Gesangsgottesdienst. Kenau, Vorm. 10 Uhr Segnungsgottesdienst. Jwig, Vormitt. 10 Uhr Predigtgottesdienst, Fr. Burliher-Tuchel.

Grudenz.

Beg. Verleinerung des Haushaltsmöbel verkaufe aller Art (auch Betten). Zu erf. Pohlmannstr. (Mickiewiczza) 22, Hof II. 2316

Emil Romey Papierhandlung Toruńska Nr. 16. Telef. Nr. 438. 2055

Mte Eheleute suchen 1 großes Zimmer m. Küche, wenn mgl. m. Kamm. od. 2 H. Z. mit Küche nicht part. Zahle Miete 1 Z. voraus. 2199

2 gut möbl. Zimm. billig zu vermiet. 2338

Kirchl. Nachrichten. Sonntag, den 11. März 1934 (Lütare). Stadtmission Grudenz, Ogrodowa 9—11. Vormitt. 9 Uhr Morgengandacht, 6 Uhr Evangel. 7 Uhr Jugendbb. Dienstag 7 Uhr Andacht in Polk. Mittwoch 3 Uhr Frauenstunde, 6 Uhr Andacht in Sch. nördl. Donnerstag 7 1/2 Uhr Bibelstunde, Freitag 7 1/4 Uhr Andacht in



Dem Landwirt J. Kuffel in Bubiemo, Kr. Tuchel, wurden vom Scheunenschur mehrere Zentner Getreide gestohlen. Den eifrigen Bemühungen der Polizei gelang es, die Täter bereits zu ermitteln.

→ **Tuchel (Tuchola), 7. März.** Der Pfarrgutspächer Johannes Thiel in Bialowie, Kreis Tuchel, erlitt erheblichen Schaden durch einen Brand. Beim Dreschen auf dem Felde fing ein Strohkraus durch Funkenauswurf der Lokomotive Feuer, das sich schnell verbreitete. Der Schaden beträgt etwa 4500 Zloty. Der gleichfalls vernichtete Dreschsaß im Werte von etwa 15 000 Zloty ist durch Versicherung gedeckt.

In Alt-Summin (Stare Suminy), Kreis Tuchel, geriet das Wohnhaus des Landwirts Franz Kneblowski in Brand. Da es ein mit Stroh gedecktes Bohlenhaus war, griff das Feuer riesig schnell an sich, so daß mit knapper Mühe und Not das Hausinventar gerettet werden konnte. Durch tatkräftiges Zugreifen der Nachbarn konnte verhindert werden, daß das Feuer auf die Wirtschaftsgebäude übersprang. Der Brandschaden ist größtenteils durch Versicherung gedeckt. Die Ursache des Feuers konnte noch nicht ermittelt werden.

x. **Zempelburg (Sepólno), 8. März.** Auf dem letzten Wochenmarkt notierte man: Butter 1—1,20 das Pfund, Eier 0,80—1 pro Mandel, Spkartoffeln 1,80 pro Zentner. Geflügel- und Fischpreise waren unverändert. Auf dem Schweinemarkt wurden für Abfaberkel 18—25 Zloty pro Paar gefordert und gezahlt.

Im Dorfe Sino hiesigen Kreises verübte eine 45jährige Besitzerin durch Trinken von Essigessenz Selbstmord. Da ärztliche Hilfe bereits ergebnislos war, verstarb die Lebensmüde, die eine 40 Morgen große Landwirtschaft besaß, im Wandsburger Krankenhaus. Ihr Ehemann lebt seit mehreren Jahren in Amerika, wohin auch vor kurzer Zeit zwei der ältesten Töchter ausgewandert waren. Die Verstorbene hinterläßt vier minderjährige Kinder. Die Gründe des Selbstmordes sind unbekannt.

## Danziger Bühnen.

### Pappenpud und Poggenschlund.

#### Uraufführung des Märchenspiels von Mund.

Der Kampfbund für deutsche Kultur, Landesleitung Danzig, hat gemeinsam mit der deutschkundlichen Gesellschaft unter Leitung von Hochschulprofessor Dr. Kundermann eine Vortragsfolge veranstaltet: „Dichtung und Volkstum“. Golt der erste Abend der altdeutschen Volksdichtung, der zweite der ostpreussischen Romanik, so der dritte der volksnahen Dichtung der Gegenwart. In diesem Rahmen wurde ein kurzes Märchenspiel von dem Präsidenten der Reichsschrifttumskammer Hans Friedrich Blund zur Uraufführung gebracht, das seinen Stoff aus altem Volksglauben schöpft und die Geister des Gartens lebendig werden läßt. Hier ist die Rede von den Märchenschuhen, die jeden, der sie anzieht, zwingen zu tanzen, hier wird im Poggenschlund der Nidelmann aus Hauptmanns „Versunkener Glocke“ neu gestaltet. Die Aufführung wurde geleitet von Dr. Alfred Kruchen vom Staatstheater Danzig, der es verstand, mit einfachsten Mitteln eine wirkliche Märchenstimmung zu schaffen. Die Spieler waren Mitglieder des deutschen Seminars der Technischen Hochschule Danzig. Das kleine Spiel fand in der bis auf den letzten Platz gefüllten Aula der Hochschule stürmischen Beifall.

#### Das Danziger Staatstheater

brachte kürzlich das in Deutschland vielgespielte Seefriegsspiel „H. B. 116“ zur Erstaufführung heraus. Karl Verbs hat sein Drama nach dem Werk des englischen Schriftstellers E. S. Forester gestaltet, der mit der Verherrlichung dieser heldenmütigen Todesfahrt eines deutschen Tauchbootes Deutschland und seiner tapferen Marine eine ritterliche Huldigung erwiesen hat. Verbs hat diesen Stoff neu gestaltet, verinnerlicht, mit deutschem Geist und deutscher Seele erfüllt.

Die Handlung spielt sich in zwei Tagen des schicksalshemeren November 1918 ab. Eine Anzahl von U-Boot-Offizieren in einem deutschen Kriegshafen beschließt in verzweifelter Erwartung entehrender Waffenstillstandsbedingungen und angewidert durch die Ergebnisse der Revolutionstage, aus eigenem Antrieb noch einen Angriff gegen die Engländer. Sie wollen lieber sterben als dem Feind ihr Boot ausliefern. In selbstverständlicher Einmütigkeit unterordnen sie sich anstelle der abtrünnigen Mannschaft dem Befehl des Kapitänleutnants Emsmann, der ihnen diese Tat als einzig würdigen Ausweg weist. Auch der alte Konteradmiral von Reinhold schließt sich der todesmutigen Schar an. Es gelingt ihnen, zur englischen Flotte vorzubringen und einen Kreuzer zu vernichten; dann verfallen sie dem gleichen Schicksal und vollenden ihr Werk durch einmütige Todesbereitschaft.

Karl Verbs hat in seinem Schauspiel die schmuckvollen Novembertage mit ihren qualvollen Auswirkungen, die opfermütige Heldenhaftigkeit deutscher Edelmenschen packend geschildert. Der 2. Akt fällt leider aus diesem Rahmen. Der Dichter will wohl zeigen, daß die Frauen an Selbengröße und Entschlossenheit den Männern nicht nachstehen, aber die Handlung wirkt zu gezwungen, unvermittelt schwanhaft und zerstreut die Stimmung. Der Schlußakt im Unterseeboot vermischt mit seiner Todestragik diesen Eindruck.

Alfred Kruchen als kraftvolle Führernatur, Kapitänleutnant Emsmann, Karl Kiewer als ehrwürdiger Admiral und Helmut Rudolph als selbstloser Kamerad verkörpern jede der drei Hauptfiguren lebendig in ihrer Eigenart; ihnen reihte sich würdig Frieda Reginald als schlichte, klaglos opfernde Admiralsfrau an. Ebenfalls machten sich alle übrigen Darsteller, sowie Hans Donadt in sorgsam abgestimmter Spielleitung und Walter Kurbert, besonders mit der Schlüsselszene, gleichermäÙen um die eindrucksvolle Aufführung verdient.

# Rundfunk-Programm.

Sonntag, den 11. März.

#### Deutschlandsender.

06.35: Hafenkonzert. 08.00: Stunde der Scholle. 08.55: Morgenfeier. 11.15: Seemetterbericht. 11.30: Kammermusik. 12.00—14.00: Siehe Leipzig. 14.00: Kinderfunkspiele. 15.00: Fierzschufant. 15.15: Eine Viertelstunde Schach. 15.30: Künstlernachwuchs. 16.00: Konzert. 17.20: Jung-Dierich in Dichtung und Musik. 20.10: Konzert. 22.00: Nachrichten. 22.45: Seemetterbericht. 23.00 bis 00.30: 's wird Frühling im Viehhardstal.

#### Breslau-Gleiwitz.

06.35: Hafenkonzert. 08.25: Schallplatten. 09.05: Katholische Morgenfeier. 10.00: Österreichische Dichter der Zeit. 10.25: Sommerfingen. 11.15: Österreichische Kammermusik. 14.30: 'I hab' zwei harbe Kappen. Eine Rundfahrt im Schallplatten-Piafer um die Wiener Gemütslichkeit. 15.30: Kinderfunk. 16.00: Konzert. 18.00: Schneesturmballade. 18.40: Wetter für den Bauern. Anstl.: Der Heidenten rüchert. 19.30: Musik aus Österreich. 23.00—01.00: 's wird Frühling im Viehhardstal.

#### Königsberg-Danzig.

06.35—08.15: Hafenkonzert. 09.00: Evangelische Morgenandacht. 11.00: Das jüdische Volkslied. 11.30: Rundblick vom Stefansdom. 14.30: Jugendstunde. 14.55: Das wichtige Buch. 15.00: Österreichische Komponisten. 15.40: Königsberg: Trotzer Bauerngegrüßten. 15.40: Danzig: Komrad, weiÙt du noch? 16.30: Wiener Musik. 19.00: Österreichische Dichter. 19.30: Österreichische Musik.

#### Leipzig.

06.35: Hafenkonzert. 08.15: Landwirtschaftsfunk. 09.20—09.50: Österreichische Volkslieder. 10.00—10.30: Das ewige Reich der Deutschen. 12.00: Konzert. 13.00: Konzert. 14.00: Wetter. 15.00: „Der Verschwendler“, Original-Bauernmärchen von Ferdinand Raimund. 16.50: Österreichische Lyrik. 17.00: Brudner: Sinfonie Nr. 8, C-Moll. 19.30: Musik aus Österreich. 22.00: Nachrichten. 22.30—00.30: Konzert.

#### Warschau.

09.20: Schallplatten. 09.40: Schallplatten. 10.05: Gottesdienst. Anstl.: Geistliche Musik. 12.15: Konzert aus der Philharmonie. 14.30: Leichte Musik (Schallplatten). 15.20: Leichte Musik. 16.30: Eugenia Uminska, Violine (Schallplatten). 17.15: Volksstümli, polnische Musik. Solist: Janowski, Gesang. 19.52: Orchester- und Solistenkonzert. 21.15: Weitere Stunde. 22.25: Tanzmusik.

Montag, den 12. März.

#### Deutschlandsender.

06.35: Konzert. 09.00: Berufs- und Fachschulfunk. 09.40: Kleine Tiergeschichte. 10.10: Werkstunde. 10.50: Körperliche Erziehung. 11.30: Kind an Kindesstatt. 11.50: Künstler-Nachwuchs. 12.10: Tanz- und Unterhaltungsmusik (Schallplatten). 14.00: Duvertüren und Polpourris (Schallplatten). 15.15: Für die Frau. 15.45: Bühnenstunde. 16.00: Konzert. 17.00: Werkstunde für die Jugend. 17.40: Volkslied- und Volksinstrumente. 18.30: Ein deutscher Nobelpreisträger für Physik spricht über seine Lebensarbeit. 19.00: Stunde der Nation. Magelonen-Ryflus. 20.10: Österreichischer Abend. 21.30: Neue Wege der Operngestaltung. 22.00: Nachrichten. 22.25: Rund um die Fußball-Weltmeisterschaft. 23.00—24.00: Weiteres Spätkonzert.

#### Breslau-Gleiwitz.

06.30: Konzert. 07.10: Konzert. 10.10—10.40: Schulfunk. 11.50: Berühmte Ballettmusiken. 13.40: Allerlei Marschmusik. 15.10: Merkwürdige Naturereignisse. 15.30: Stunde der Heimat. 16.00: Konzert. 18.20: Der deutsche Mensch und die deutsche Landwirtschaft im Lichtbild. 19.00: Stunde der Nation. Magelonen-Ryflus. 20.30: Volksinstrumentkonzert. 23.00—00.30: Tanz- und Unterhaltungsmusik.

#### Königsberg-Danzig.

06.35: Konzert. 09.05: Schulfunkstunde. 11.30: Konzert. 13.05 bis 14.30: Schallplatten. 14.40: Verfasserstunde. 15.20: Bühnenstunde. 15.30: Heimatliches aus Ostpreußen. 16.00: Königsberger Komponisten. 17.35: Hausmusik. 17.35: Hausmusik. 18.25: Die Stunde der Stadt Danzig. 19.00: Stunde der Nation. Magelonen-Ryflus. 20.00: Nachrichten. 20.10: Musical Kabarett. 21.10: Kammermusik in seltener Besetzung. 23.00—24.00: Nachtkonzert.

#### Leipzig.

06.30: Konzert. 07.10—09.00: Konzert. 10.10—10.40: Schulfunk. 12.00: Konzert. 13.30: Musik auf der Kinorgel. 14.50: Zur Unterhaltung (Schallplatten). 16.00: Konzert. 17.00: Konzert auf historischen Instrumenten. 18.05: Dieß will ich sängen, Deutschland. 19.00: Stunde der Nation. Magelonen-Ryflus. 20.10: Sinfoniekonzert. 23.00—24.00: Weiteres Spätkonzert.

#### Warschau.

07.20: Schallplatten. 07.40: Schallplatten. 12.05: Konzert (Schallplatten). 16.55: Sieber von Panfomicz. Zmigrod-Fedyczkowska, Sängerin. 17.30: Gitarre, Klavier und Orgel (Schallplatten). 18.30: Kammermusik. 20.02: Holländische Musik. 21.15: Leichte Musik und Gesang. 22.00: Schallplatten. 22.20: Tanzmusik.

Dienstag, den 13. März.

#### Deutschlandsender.

06.35: Konzert. 10.10: Aus deutscher Geschichte: Eleonore Prohaska. 10.50: Fröhlicher Kindergarten. 11.50: Die Wissenschaft mischt. 12.10: Konzert (Schallplatten). 14.00: Musik aus Opern. 15.15: Für die Frau. 16.00: Konzert. 17.00: Erzählerfragen. 17.40: Jugendsportstunde. 17.55: Zum 74. Geburtstag von Hugo Wolf. 19.00: Stunde der Nation. Bayerisches Salz. 20.10: Orchesterkonzert. 21.05: Fischdampfer, ohoi! 22.00: Nachrichten. 22.45: Seemetterbericht. 23.00—24.00: Nachtmusik.

#### Breslau-Gleiwitz.

06.30: Konzert (Schallplatten). 07.10: Konzert. 09.00: Für die Mutter. 10.10—10.40: Schulfunk. 11.45: Für die Bauern. 12.00: Unterhaltungskonzert (Schallplatten). 13.40: Für Orchesterfreunde (Schallplatten). 15.10: Wäßer-Duiniert. 15.55: Konzert. 16.30: Siederstunde. 17.00: Unterhaltungskonzert. 18.00: Von Vertrieben und Geisteslern. 19.00: Stunde der Nation. Bayerisches Salz. 20.10: Öffentlicher Volkstanzabend. 21.10: „Arbeiter, hör zu!“ „Werkvertrag“. Hörspiel von Eugen Orner. 23.00—00.30: Unterhaltung- und Tanzmusik.

#### Königsberg-Danzig.

06.35: Konzert. 11.05: Landfunk. 11.30: Konzert. 13.05: Neue Schallplatten. 15.15: Bühnenstunde. 16.00: Renere Unterhaltungsmusik. 17.35: Stunde der Arbeit. 18.25: Königsberg: Beethoven: Klavierkonzerte C-Dur, Werk 109 (Am Flügel: Joachim Anzorge). 18.25: Danzig: Siederstunde. Gretel Kubberruß, Alt; am Flügel: Johannes Bohammer. 19.00: Stunde der Nation. „Bayerisches Salz“. 20.10: Das deutsche Volkslied. 20.45: „Martha“. Erzählung von Karl Heinrich Wagner. 21.10: „Der Herr von gegenüber“. Komische Oper in einem Akt von Ernst Schliepe aus dem Staatstheater Danzig.

#### Leipzig.

06.30: Konzert. 10.10: Schulfunk. 12.00: Konzert. 13.30: Schallplattenkonzert. 14.50: Junge Künstler vor dem Mikroskop. 16.00: Konzert. 17.40: Kinderstunde. 17.55: Volkslieder aus deutschen Gauen. 19.00: Stunde der Nation. „Bayerisches Salz“. 20.10: GroÙer Tanzabend. 22.20: Nach-Anfrage. Anstl.: Märche- und Tanzmusik über deutsche Volksweisen für Mandolinenorchester. 23.00—24.00: Nachtmusik.

#### Warschau.

07.20: Schallplatten. 07.40: Schallplatten. 12.05: Salonmusik. 15.40: Für Jazzliebhaber. 16.55: Solistenkonzert. Violine, Mezzosopran und Klavier. 18.20: Klavierkonzert. 18.50: Leichte Musik. 20.02: „Der Franzensfresser“. Operette von Gnsler. 22.00: Debujy: Sonate für Flöte, Harfe und Bratsche (Schallplatten mit Erläuterungen). 22.30: Tanzmusik.

Mittwoch, den 14. März.

#### Deutschlandsender.

06.35: Konzert. 09.00: Schulfunk. Deutsches Volkstum. 09.40: Kindergymnastik. 10.10: Deutsche Volksmusik. 10.50: Am Senegal. Reisebericht aus dem afrikanischen Tierparadies. 11.45: Stunde der Hausfrau. 12.10: Zur Unterhaltung. 14.00: Orchesterwerke (Schallplatten). 15.15: Wäßerstunde. 15.35: Künstler-Nachwuchs. 16.00: Konzert. 17.00: Beirung, der Retter beines Kindes. Eine Hofzfolge zum 80. Geburtstag Emil v. Beirings. 17.30: Zur Unterhaltung. 18.00: Was uns bewegt. 18.30: Deutsch für Deutsche. 19.00: Stunde der Nation. Goethe-Lieder. 20.10: August segelt um die Welt. 21.10: Deutscher Abend. 21.40: „Die unheimliche Geschichte von der heimlichen Nachrede“. Schwan von August Rodick. 22.00: Nachrichten. 22.45: Seemetterbericht. 23.00 bis 24.00: Nachtmusik.

#### Breslau-Gleiwitz.

06.30: Konzert. 07.10: Konzert. 11.45: Für die Bauern. 12.00: Konzert. 13.40: Unterhaltungskonzert (Schallplatten). 15.30: Kinderfunk. 16.00: Unterhaltungskonzert. 17.35: Für Freunde der Hausmusik. 19.00: Stunde der Nation. Goethe-Lieder. 20.10: Deutsche Volkslieder. 23.00—00.30: Nachtmusik.

#### Königsberg-Danzig.

06.35: Konzert. 09.05: Schulfunk. 11.05: Landfunk. 13.05: Schallplatten. 15.30: Kinderfunk. 16.00: Musik. 18.25: Flug in die Höhe. 19.00: Siehe Deutschlandsender. 20.10: Bunter Tanzabend. 23.00: Nachtkonzert. 23.30—00.30: Unterhaltungs- und Tanzmusik.

#### Leipzig.

06.30: Musik in der Fröhe (Schallplatten). 07.10: Konzert. 09.00: Schulfunk. 12.00: Konzert. 13.30: Nordische Musik. 14.25: Glaube an Deutschland. 15.10: Klaffische Musik. 16.00: Jugendspottstunde. „Flußzügler“. 16.50: Kleine Unterhaltungsmusik. 17.50: Deutsche Volks- und Heimatlieder (Schallplatten). 19.00: Stunde der Nation. Goethe-Lieder. 20.10: Wir musizieren. Ein bunter Reigen volkstümlicher Weisen. 21.10: Kameraden in Flandern. 23.00—00.30: Tanzmusik.

#### Warschau.

07.20: Schallplatten. 12.05: Konzert (Schallplatten). 15.40: Klavierkonzert. 18.20: Leichte Musik. 20.00: Ausgem. Gedanken. 20.02: XIX. Konzert aus d. Ryflus: Musik des unabhängigen Polens. Kochanski, Violine; Ginzburg, Violine; Sefeld: Klavier. 21.05: Mickiewicz-Abend. 22.00: Ethis Vorabend und ihr Orchester (Schallplatten). 23.05: Tanzmusik.

Donnerstag, den 15. März.

#### Deutschlandsender.

06.35: Konzert. 09.00: Berufs- und Fachschulfunk. 09.40: Adolf August Kaban: „Das Tanzkleid“. 10.10: Deutsche Sprache und Dichtung. Unter Tag. Sörfolge von Aka Südbaus. 10.50: Körperliche Erziehung. 11.30: Volksklimatisches Verfahren in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten. 12.00: Weiter. 12.10: Alte Walzer (Schallplatten). 14.00: Schallplatten. 15.45: Jungvolk, hör zu! 16.00: Kammerorchesterkonzert. 17.00: Alles singt mit! 17.30: Arbeitsquerschritt durch einen Groß-Tonfilm. Vor dem Mikroskop: Der Produktionsleiter: Alfred Feister; der Regisseur: Karl Hartl; die Darsteller: Hans Alberts, Michael Böhm, Rien Depers, Brigitte Helm. Der Operateur, der Tonmeister, der Besenker u. a. 18.00: Klänge der Romantik. 18.30: Stunde der Scholle. 19.00: Stunde der Nation. „Die Flöte des Dionysos“. 20.10: Mit dem Deutschlandsender nach Italien. Italienische für Anfänger. 20.30: „Die blaues Ringelspiel“. 22.00: Nachrichten. 22.45: Seemetterbericht. 23.45—24.00: Die letzte Viertelstunde vom 80. Berliner Sechstagerrennen.

#### Breslau-Gleiwitz.

06.30: Schallplatten. 07.10: Konzert. 09.00: Für die Frau. 10.10 bis 10.40: Schulfunk. 11.45: Für die Bauern. 12.00: Konzert.

15.30: Kinderfunk. 16.00: Unterhaltungskonzert. 18.00: Nun hören wir schon fern den Frühling sängen! 19.00: Stunde der Nation. „Die Flöte des Dionysos“. 20.30: Som Hörer zum Hörer.

#### Königsberg-Danzig.

06.35: Konzert. 08.35: Konzert. 11.30: Konzert. 13.05—14.30: Schallplatten. 15.15: Bühnenstunde. 16.00: Musik. 17.35: Kammermusik. 19.00: Siehe Deutschlandsender. 20.10: Hörer kommen zu Wori. 21.25: Blasmusik. 23.00: Nachtkonzert.

#### Leipzig.

06.30—09.00: Siehe Breslau-Gleiwitz. 10.10—10.40: Schulfunk. 11.20: Randw.-Funk. 12.00: Konzert. 13.30: Schallplatten. 14.25: Bühnen für Jungen. 14.50: Zum Gedenken an Emil von Beiring. 15.00: Konzertstunde. 16.00: Konzert. 17.30: Fortschrittliche: Robert Meyer. 17.45: Hugo Wolf: Aus dem „Italienischen Siederbuch“. 18.35: Wilhelm Busch: Lieder eines Lumpen. 19.00: Stunde der Nation. „Die Flöte des Dionysos“. 20.30: Weisblaues Ringelspiel.

#### Warschau.

07.20: Schallplatten. 12.05: Konzert (Schallplatten). 12.35: XIX. Konzert für die Schulfugend. 16.55: XX. Konzert aus dem Ryflus: Musik des unabhängigen Polens“. 1. Siederwvortrag. 2. Malinowski: Klaviertrio A-Moll. 20.02: Leichte Musik. 20.50: Palestrina-Konzert a. d. Mailänder Scala.

Freitag, den 16. März.

#### Deutschlandsender.

06.35: Konzert. 08.45: Selbstübung. 09.40: Albert Seitz: „Zunere Wegweiser“. Eine Beethovenzählung. 10.00: Nachrichten. 10.10: Von deutscher Arbeit. 10.50: Spielturnen im Kindergarten. 11.30: Kleine Schallplattenkonzert. 12.10: Regimentsmärke. (Schallplatten). 14.00: Unterhaltungsmusik (Schallplatten). 15.35: Der Schreden im Bade. 16.00: Konzert. 17.00: Erzählerfragen. 17.20: Zur Unterhaltung. 18.30: Musik der Zeit. 19.00: Stunde der Nation. Zum 1999. Male Eckhard-Spiele. Hochbad spricht. 20.10: Großes Orchesterkonzert. 22.05: Nachrichten. 23.00—00.30: Frohsinn und Heiterkeit.

#### Breslau-Gleiwitz.

06.30: Konzert. 07.10: Konzert. 10.10—10.40: Schulfunk. 11.50: In bunter Folge. 13.40: Aus Tonfilmen und modernen Operetten. 16.00: Konzert. 17.00: Kleine Violinmusik. 17.35: Graener-Lieder. 18.00: Jugendfunk. 18.30: Gedichte der Zeit. 19.00: Stunde der Nation. Zum 1999. Male Eckhard-Spiele. Hochbad spricht. 20.10: Hausmusik. 20.40: Ein Keller und vier Etagen. Viele Wege und doch ein Schicksal. 23.00—00.30: Nordisches Konzert.

#### Königsberg-Danzig.

06.35: Konzert. 09.00: Englisch. 11.30: Konzert. 13.05: Schallplatten. 15.15: Kinderfunk. 16.00: Konzert. 17.55: Landfunk. 18.25: Kammermusik. 19.00: S. Deutschlandsender. 20.10: Konzert. 23.00: Nachtkonzert.

#### Leipzig.

06.30: Konzert. 10.10—10.40: Schulfunk. 12.00: Konzert. 13.30: Bunte Stunde. 15.00: Lieder Hallischer Komponisten. 15.25: Wir stellen der Jugend vor. 16.00: Konzert. 17.30: Große Solisten. 17.50: Kleine Musik. 19.00: Stunde der Nation. Zum 1999. Male Eckhard-Spiele. Hochbad spricht. 20.10: „Surganische“. Große romantische Oper von Helmine von Chezy, geborene Frein v. Klende. Musik von Weber. 23.00—00.30: Frohsinn und Heiterkeit.

#### Warschau.

07.20: Schallplatten. 12.05: Schallplatten. 12.35: Schallplatten. 16.55: Leichte und Tanzmusik. 18.40: Leichte Musik. 20.15: Sinfoniekonzert. 22.40: Tanzmusik.

Sonntag, den 17. März.

#### Deutschlandsender.

06.35: Konzert. 10.10: Kinderfunkspiele. 10.50: Fröhlicher Kindergarten. 11.15: Seemetterbericht. 11.45: Virtuose Klaviermusik. 12.10: Feierstunde. 14.00: Buntes Allerlei zum Wochenende (Schallplatten). 15.15: Ballettstunde für Kinder. 16.00: Konzert. 17.40: Bunter Nachmittag. 19.00: Stunde der Nation. Daimler. 20.10: . . . und zum Feierabend den Deutschlandsender. 22.00: Nachrichten. 22.25: Der Erfolg der Internationalen Automobil-Ausstellung für den deutschen Kraftmagensport. 22.45: Seemetterbericht. 23.00—00.30: Nachtmusik.

#### Breslau-Gleiwitz.

06.30: Frühmusik. 07.10: Konzert. 10.10: Schulfunk. 11.50: Konzert. 13.40: Auftakt zum fröhlichen Wochenende (Schallplatten). 16.00: Buntes Allerlei. 17.40: Konzert (Schallplatten). 19.00: Stunde der Nation. Daimler. 20.10: Unterhaltungskonzert. 23.00—01.00: Bunter Abend.

#### Königsberg-Danzig.

06.35: Konzert. 10.10: Schulfunkstunde. 11.05: Landfunk. 11.30: Konzert. 13.05: Schallplatten. 15.30: Ballettstunde für Kinder. 16.00: Unterhaltungskonzert. 18.25: Konzert. 19.00: Stunde der Nation. Daimler. 20.10: Wochenend-Rehrans im Rundfunkhaus. 23.00—01.00: Bunter Wochenendausklang.

#### Leipzig.

06.30: Konzert. 07.10—09.00: Konzert. 12.00: Konzert. 13.30: Was Ihr wollt. 14.15: Dichterliches Erlebnis. 14.35: Kinderstunde. 16.00: Konzert. 17.00: Kl. Zifferkonzert. 17.30: Deutsche Gespräche. 19.00: Stunde der Nation. Daimler. 20.10: Bunter Abend. 23.00—00.30: Nachtmusik.

#### Warschau.

07.20: Schallplatten. 12.05: Unterhaltungsmusik. 13.30: Kammermusik. 21.20: Chopin-Klavierkonzert. Drzemiecki. 22.15: Tanzmusik.



# Vom Mißtrauen zur Vorsicht.

Der „Kurjer Polski“, das der Regierung nahe-  
stehende Organ der polnischen Schinerindustrie, be-  
schäftigt sich in einem längeren Artikel mit dem  
deutsch-polnischen Nichtangriffs-Pakt. Das War-  
schauer Blatt schreibt:

Mit dem Augenblick, da die deutsch-polnische Verständigung aus der Plattform der gegenseitigen Erklärungen auf das Gebiet der realen und konkreten Möglichkeiten sowohl auf kulturellem wie auch auf wirtschaftlichem Gebiet tritt, mehrt sich das Interesse für diese Tatsache in der Presse der ganzen Welt, und es stellt sich auch nicht an Charakteristischem Beleuchtungen dieses Problems in der Presse der beiden interessierten Länder. Mit Recht wird behauptet, daß man eine Verständigung durch ein gegenseitiges Kennenlernen erreichen kann.

Die Deutschen haben zwei Lehren entwickelt, die ihnen gerade diese Wege zur Verständigung erleichtern: Sie haben einen vollkommen neuen Wissenschaftstyp, die „Wissenschaft über das Ausland“ geschaffen, wobei die Wissenschaft über das Verstehen der Erscheinungen des Geistes in Literatur, Kunst und Leben ausgebildet worden ist. Die ganze Entwicklung der humanistischen Wissenschaften in Deutschland im gegenwärtigen Jahrhundert vollzieht sich eben unter der Lösung, von der Begriffsbildung auf dem Wege der intellektuellen Analyse zum Verständnis auf dem Wege der intuitiven Synthese überzugehen. Deutschland wäre also geistig genügend vorbereitet, wenn es wollte, und jetzt weißt alles darauf hin, daß es will.

In Polen hat sich das Studium über das Ausland nicht so gehörig entwickelt. Unsere Wissenschaft weist daher in dieser Beziehung ziemlich bedeutende Mängel auf. Aber auch unsere Philosophie hat sich nicht so weit mit dem Problem des Verstehens wie die deutsche beschäftigt. Dagegen fehlte es in Polen niemals an gutem Willen der Zusammenarbeit mit anderen Völkern und dem guten Willen des Verstehens anderer Völker. Dies bezieht sich auch auf die Deutschen, deren Meisterwerke in die polnische Sprache überlebt, deren Theaterstücke gespielt wurden. Einmal war sogar eine Ausstellung der deutschen Kunst in Warschau veranstaltet worden. (Ebenso eine Ausstellung polnischer Kunst in Berlin. D. R.) Man liest bei uns viel deutsche Bücher, wissenschaftliche und belletristische, man lernt in der Schule die deutsche Sprache und die Wissenschaft von der deutschen Kultur. Man kann also den Polen den Mangel an gutem Willen im Verstehen der Erscheinungen des deutschen Geistes nicht nachsagen. Von polnischer Seite wurde also vieles getan, um die Deutschen zu verstehen, einschließlich der Deutschen für ein Verständnis überhaupt und zum Verstehen des Auslandes eine so hervorragende theoretische Vorbereitung haben. Aus den gegenseitigen Erklärungen und gewissen Beleuchtungen der deutschen Presse könnte es scheinen, daß dies jetzt vielleicht anders wird.

Der Aufsatz beschäftigt sich sodann mit der Frage, welche Ursachen eine solche Änderung rechtfertigen könnten. Das Verhältnis der beiden Völker, so schreibt das Blatt weiter, war nach dem Kriege mißtrauisch. Dieses Mißtrauen hatte aber auf beiden Seiten einen vollkommen anderen Charakter. Deutschland traute der staatschöpferischen Kraft des polnischen Volkes nicht, die Polen mißtrauten dem friedlichen Charakter der Politik Deutschlands. Freilich war dieses Mißtrauen auf beiden Seiten einer ganz anderen Art, nichtsdestoweniger erschwerte es die Verständigung. In Deutschland stellte man sich von vornherein vor, daß die Wiedererlangung der Unabhängigkeit durch Polen ein historischer Akt sei, der im polnischen Nationalcharakter nicht genügend dauernde Grundlagen habe. Der siegreiche Krieg mit den Bolschewisten lieferte jedoch einen Beweis für die imponierende Kraft des neu zum Leben berufenen Staates. Aber auch der friedliche Ausgleich der diplomatischen Front mit den Sowjets überzeugte Deutschland von der Aktivität und Selbstständigkeit der polnischen Außenpolitik und von der Rolle und Bedeutung Polens in der Gestaltung der internationalen Beziehungen.

In Polen aber bildete man sich in gewissen Kreisen von vornherein ein, daß die Machtübernahme durch Hitler den Krieg, irgendeine gewaltige internationale Erschütterung bedeuten werde. Dies war gewiß eine falsche Ansicht. Man hat eben Hitler, dessen Hauptziel darin bestand, das Reich im Innern vollständig umzubauen, nicht verstanden. Mit der Machtübernahme durch Hitler hat die Reichsregierung eine Autorität erlangt, die darauf beruhte, daß — ebenso wie im Nach-Mai-Polen — in Deutschland nach jenem Januar ein autoritativer Faktor zur Macht gelangte, der für alle seine Handlungen die Verantwortung auf sich nehmen kann. Ist es doch bekannt, daß Stresemann und seine Nachfolger in ihrer Politik stets auf irgend welche politischen Parteien oder andere Faktoren hingewiesen haben, die es ihnen erschwerten, eine solche politische Linie zu führen, wie sie sie für richtig befanden. Es bleibt Tatsache, daß die Linie dieser Politik gegenüber Polen eher preußisch als deutsch war. Und auch das ist als ein gewisser, die Verständigung erleichternder Faktor anzuerkennen, daß die ganze Einstellung der Politik Hitlers wenigstens in der Theorie von dem preußischen System, das sich auf die Hegemonie dieses Staates im Reich stützt, abweicht, nennigleich es in verschiedenen Einzelheiten, die für Polen sicher nicht gleichgültig sind, zwischen der preußischen Politik und der Hitlerischen keine allzu großen Unterschiede gibt.

Die Arbeit an der Beseitigung des Wirtschafts-Konflikts und an der kulturellen Verständigung kann eine günstige Atmosphäre zu einem gegenseitigen Kennenlernen schaffen. Dadurch wird jedenfalls die Plattform eventueller Reibungen verringert. Noch vor einem Jahre war nicht daran zu denken, daß in den deutsch-polnischen Beziehungen solche Ergebnisse erzielt werden konnten, wie sie jetzt zu verzeichnen sind. Dies sollte zu einer optimistischen Beurteilung der Gestaltung dieser Beziehungen auch für die weitere Zukunft ermuntern. Die deutsch-polnischen Beziehungen sind aus der Phase des fast unversöhnlichen Mißtrauens herausgeritten. Die polnische Staatsraison und die polnischen historischen Erfahrungen verlangen aber, daß sie sich weiter auf der Plattform der Vorsicht entwickeln.

In einem Artikel, in dem sich der „Gazeta“, das Krakauer Organ der konservativen Gruppe des Regierungslagers, mit dem Abschlusse des Zollkrieges mit Deutschland und der deutsch-polnischen kulturellen Annäherung befaßt, lesen wir u. a.:

Die Beendigung des Zollkrieges mit Deutschland be-  
grüßen wir mit tiefster Befriedigung. Wenngleich

dieser Krieg die Entwicklung unserer Ausbreitung zur See beschleunigt und uns zu energischen Anstrengungen bewegen hat, überseemärkte zu gewinnen, so sind wir doch der Überzeugung, daß der Zollkrieg sowohl Deutschland als auch uns mehr Schlechtes als Gutes gebracht hat. Die deutschen und die polnischen Märkte sind in bedeutendem Maße voneinander abhängig. Es unterliegt keinem Zweifel, daß die ungeheure Arbeitslosigkeit in Deutschland und der Ruin der polnischen Landwirtschaft in hohem Maße in einem engen Zusammenhange stehen. Sowohl Polen als auch das Reich haben heute aber soweit den Weg der Selbstversorgung, beschritten, daß es eine Lösung wäre, schon in der nächsten Zukunft eine sehr bedeutende Verbesserung im Zusammenhang mit dem Abschluß des Zollkrieges zu erhoffen. Weder unsere Industrialisierungspolitik, noch die Agrarpolitik des Ministers Darré lassen sich von heute auf morgen ändern, und weder das eine, noch das andere könnte verwirklicht werden, wenn ein wahrhaft liberales deutsch-polnisches Wirtschaftsabkommen abgeschlossen werden würde. In der Zeit der Kontingente werden Wirtschaftsabkommen eigentlich jeden Tag abgeschlossen; denn die Austauschbedingungen ändern sich doch durch jede Vergrößerung oder Verringerung der Kontingente. Die Verhandlungen über das Tarif-Abkommen werden daher sicherlich mühselig und lang sein. Aber auch diese erste Schwälbe der Besserung ist eine fremdige Neuigkeit. Man müßte sich um den Ausbau der deutsch-polnischen Handelsbeziehungen, die für die Dauer beiden Vertragspartnern nur Nutzen bringen können, sehr bemühen, wenngleich sie auch mit gewissen vorübergehenden Schwierigkeiten erkaufen werden dürften. Es ist auch sicher, daß mit dem Augenblick, da die polnische Bevölkerung und die Bevölkerung des Reichs sich durch zahlreiche Wirtschaftsbande verbunden fühlen werden, auch die politischen Stimmungen auf beiden Seiten der Grenze eine Besserung erfahren werden.

Mit besonderer Befriedigung muß festgestellt werden, daß besonders seit der Unterzeichnung des deutsch-polnischen Abkommens vom 26. Januar der Ton der Presse sowohl in Deutschland als auch in Polen eine Änderung zum Besseren erfahren hat. Der Einfluß der Presse-Bureaus der beiden Auslandsregierungen kann zur Vertiefung dieses

## Judenfeindliche Ausschreitungen in Czestochau.

Die „Pat“ meldet aus Czestochau:

Am 2. März wurden in Klobuck im Kreise Czestochau in den Abendstunden jüdische Kaufleute von mehreren Personen auf der Straße überfallen und geschlagen. Auf die Hilferufe der Überfallenen eilten einige Angehörige der Nachbarhäuser herbei, die aber ebenfalls angegriffen wurden. Zwei jüdischen Kaufleuten wurden dabei mit Messern schwere Verletzungen zugefügt, drei andere wurden leichter verletzt. Die Täter, die in der Stadt als Abenteuerer, Schmuggler und Diebe bekannt sind, wurden verhaftet.

Zwei Tage später fand in der Kirche in Klobuck ein von der Nationalen Partei (Nationaldemokratie) bestellter Gottesdienst für das Seelenheil Grotkowskis und Wacławskis statt. Nach dem Gottesdienste versuchten die Mitglieder der Nationalen Partei mit den zufällig in der Kirche weilenden Bauern einen Umzug zu veranstalten, was jedoch von der Polizei verboten wurde. Aus den Reihen der Versammelten wurden Rufe laut: „Gebt die Verhafteten frei!“ Sie teilten sich sodann in zwei Gruppen, von denen die eine das Polizeigebäude mit Steinen bewarf, wobei einige Fensterscheiben eingeschlagen wurden. Da die Menge nicht zu bewegen war, auseinanderzugehen, gab der Polizeikommandant einen Warnungsschuß ab, worauf die Demonstranten die Flucht ergriffen. Die Ruhe wurde bald wieder hergestellt.

## Jüdische Armee in Polen.

Der Nationale Klub hat folgende Interpellation im Sejm eingebracht:

„Die jüdische Presse in Polen gibt bekannt, daß im Juli ds. J. in Zaleszczyki die ersten militärischen Manöver der jüdischen Organisation „Brith Trumpeldor“ stattfinden sollen. Hierzu sollen uniformierte Abteilungen dieser Organisation aus 15 Staaten, u. a. auch aus Palästina, eintreffen. Während der Manöver ist eine Weltkonferenz des „Brith Trumpeldor“ vorgesehen. Die Einleitung zu diesen Manövern bildete ein sechswöchentlicher Kursus, der unlängst in Zielona bei Warschau abgehalten wurde und dessen Zweck es war, Instrukturen für die Gruppen „der jüdischen Selbstverteidigung in Palästina“ vorzubereiten. Die Absolventen des Kursus sollen derartige Gruppen in verschiedenen Provinzstädten Polens organisieren. Wie aus dem Communiqué der jüdischen Presse-Agentur hervorgeht, haben sowohl der erwähnte Kursus als auch die ganze Organisation einen ausgesprochen militärischen Charakter.“

Die Bildung der regulären jüdischen Armee in Polen durch die internationale jüdische Organisation hat im ganzen Lande eine große Erregung und Beunruhigung hervorgerufen. Die offizielle Aufgabe dieser Armee soll in der „Selbstverteidigung der Juden“ in Palästina bestehen, die in Polen geschulte jüdische Armee soll also auf dem Gebiet eines anderen Staates eine Tätigkeit zum „Selbstschutz“ aufnehmen, was für den Außenminister nicht gleichgültig sein kann. Bevor diese Aktion außerhalb der Grenzen Polens erfolgt, treten die organisierten Abteilungen des „Brith Trumpeldor“ aggressiv und provozierend gegenüber der polnischen Bevölkerung auf, wie dies in Sniatyn der Fall war, wo die Mitglieder dieser Organisation die polnische Jugend überfielen und zwei Studenten mit Messern verletzten. Dafür sollte sich wiederum der Innenminister interessieren.

Da die Bildung einer solchen jüdischen Organisation für den polnischen Staat nach außen als schädlich, im Innern als eine Bedrohung der öffentlichen Ordnung und Sicherheit, vor allem aber als eine unerhörte Provokation gegenüber dem polnischen Volke angesehen werden muß, richten die Unterzeichneten an den Herrn Präsidenten des Ministerrats die Frage:

Wird dieser abenteuerliche Verband mit Wissen der Regierung organisiert und beabsichtigt, was hat die Re-

gierung bewogen, die Bildung einer Kampftruppe in Polen zu gestatten, die nicht zur Staatsverteidigung, sondern für Zwecke bestimmt ist, welche den Interessen des Staates direkt zuwiderlaufen.“

Zones der aufrichtigen Diskussion und zur Beseitigung der bisherigen Methode beitragen, mit Beleidigungen, Verleumdungen und Unterstellungen in den gegenseitigen Polemiken zu operieren. Besonders mühte dafür Sorge getragen werden, daß die Presse auf beiden Seiten der Grenze entsprechend informiert wird. Heute hat sich die Bedienung der PZ aus Deutschland zweifellos gebessert. Die „Gazeta Polska“ hat in Berlin einen tüchtigen Korrespondenten in der Person Smogorzewskis. Häufigere Ausreisen von verantwortlichen Politikern und Publizisten nach Deutschland würden aber gestalten, die polnische Öffentlichkeit mehr über die wirklichen deutschen Stimmungen zu orientieren.

Die Presse bildet aber nicht allein die Politik, ebenso wie sie nicht nur von der Diplomatie gebildet wird. Die Politik wird von den Regierungen geführt. Die Diplomaten können sie mehr oder weniger geschickt verwirklichen, die Presse kann die Verwirklichung gewisser politischer Pläne verhindern oder unterstützen; aber weder die ersten noch die zweiten können Tatsachen schaffen. Je beredter die Tatsachen sein werden, die feststellen, daß man in Deutschland endgültig die antipolnischen Absichten und Stimmungen begraben hat, daß man dort nicht allein auf die Gewaltanwendung, sondern auch — so meint der Krakauer „Gazeta“ — auf die Revision der Grenzen verzichtet, daß die gegenwärtige Politik des Kanzlers gegenüber Polen nicht allein eine Taktik, sondern das Ergebnis der Bemühung ist, die entwickelten Kräfte des Reichs nach einer anderen Richtung zu lenken, um so leichter wird die moralische Abrüstung zwischen Deutschland und Polen sein. Die Verhältnisse zwischen den Staaten sind politische Verhältnisse. Die politische Abrüstung ist eine Bedingung sowohl der moralischen als auch der militärischen Abrüstung.

Bei der moralischen Abrüstung sind Phrasen sorgfältig zu vermeiden. Die Phrase ist ein ebenso gefährlicher Feind des Friedens wie Angriffe. Die Schaffung einer künstlichen Freizugs-Atmosphäre von gegenseitigen Komplimenten verfehlt das Ziel. Die Wahrheit, die ganze Wahrheit, das ist der Weg, der zur Gewinnung der Beziehungen sowohl der internationalen als auch der inneren führt. Die deutsche Presse sollte loyal den polnischen Gesichtspunkt, wie aber den deutschen berücksichtigen. Erst muß man sich kennen lernen, erst dann kann man sich verständigen.

## Freispruch und Strafmilderung für Heinz Weber.

Vor dem Appellationsgericht in Kattowitz fand am Montag die Verurteilungsverhandlung gegen den ehemaligen verantwortlichen Redakteur der „Kattowitzer Zeitung“ Heinz Weber in zwei Presse-Prozessen statt.

Zunächst handelte es sich um die Beschlagnahme des Artikels: „Die Bedeutung der Staatspräsidentenwahl“. Redakteur Weber wurde im November vorigen Jahres wegen dieses Artikels durch das Kattowitzer Landgericht zu einem Jahr Gefängnis verurteilt, weil dadurch angeblich der Staatspräsident beleidigt wurde. In dem beanstandeten Satz ist gesagt worden, daß Herr Professor Mosciacki für die Wiederwahl von Marschall Pilsudski nominiert worden sei. Dieses „nominieren“ haben Staatsanwaltschaft und Gericht mit „ernannt“ überseht.

Bei der Montags-Verhandlung vor der zweiten Instanz führte der Angeklagte aus, daß es unmöglich sei, dem Wort „nominieren“ die Bedeutung von „ernennen“ zu geben. Wenn man dieses Lehnwort verdeutschen wolle, müsse man es mit „benennen“ oder „bezeichnen“ übersetzen. Zur Bekräftigung seiner Ausführungen legte er den Duben und ein Fremdwörterbuch vor, aus dem die Richtigkeit seiner Aussagen hervorging. Das Gericht vernahm den Sachverständigen Dr. Farnik, die die Auffassung des Angeklagten teilte.

Nach kurzer Beratung sprach das Gericht den deutschen Redakteur von Schuld und Strafe frei.

Im Anschluß daran wurde ein anderer Prozeß, und zwar gleichfalls wegen Beleidigung des Herrn Staatspräsidenten, verhandelt. Ihm lag die Beschlagnahme des Artikels „Heute wird der Staatspräsident gewählt“ zugrunde, worin ein Satz enthalten war, in dem es hieß, daß auch nach der Wiederwahl des Herrn Professor Mosciacki dieser die repräsentative Rolle des Staatssoberhauptes weiter spielen würde, während Marschall Pilsudski nach wie vor der allmächtige Leiter der Politik bliebe. Wegen der Redewendung „eine Rolle spielen“ wurde Weber zu acht Monaten Gefängnis verurteilt, da das Gericht in ihrer Anwendung auf den Herrn Staatspräsidenten eine Beleidigung des ersten Bürgers der Republik Polen erblickte.

Der Angeklagte verteidigte sich vor dem Appellationsgericht damit, daß nach deutschem Sprachgefühl diese Wendung, selbst auf allerhöchste Persönlichkeiten bezogen, eine Beleidigung nicht darstellen könne. Es sei denkbar, daß man in Deutschland von der Rolle Hitlers oder von der Rolle Hindenburgs in der deutschen Politik sprechen könne, ohne daß jemand darin eine Herabsetzung des Ansehens dieser Staatsmänner erblicken würde. Der Sachverständige führte jedoch aus, daß die Wendung „eine Rolle spielen“, wie sie in dem zur Verhandlung stehenden Artikel gebraucht sei, eine Beleidigung des Herrn Staatspräsidenten darstelle. Der Verteidiger Rechtsanwalt Zbyslawski polemisierte gegen die Ausführungen des Sachverständigen in ausgedehnter Weise und hielt dann nach den kurzen Worten des Staatsanwalts, der die Bestätigung des Urteils der ersten Instanz forderte, unter gespannter Aufmerksamkeit des Gerichts ein fein geschliffenes Plädoyer. Der Angeklagte gab in seinem Schlusswort nochmals seiner festen Überzeugung Ausdruck, daß die Wendung „eine Rolle spielen“ nach deutschem Sprachgefühl nicht als Einschränkung der Wertbeurteilung der Person, auf die sie bezogen wird, angesehen werden könne.

Das Gericht änderte das auf acht Monate Gefängnis lautende Urteil der ersten Instanz dahingehend ab, daß Weber

zu sechs Monaten Gefängnis verurteilt wurde. Ihm wurde eine dreijährige Bewährungsfrist zuerkannt.



